

0	1	2	3	4	5	7	8	9									
<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">Schrank</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px; text-align: center;"> OCZYSZCZALNIA SCIEKOW ZAKOPANE II Kläranlage ZAKOPANE II </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px; text-align: center;"> PUMPENFABRIK ERNST VOGEL GESELLSCHAFT mbH A-2000 STOCKERAU, ERNST VOGEL-STRASSE 2 TELEFON 02266/604, TELEFAX 02266/653-11 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px; text-align: center;"> Verteiler RZ - Pumpstation ZONIOWKA POZDZIELNIA RZ - POMPANIA SCIEKOW ZONIOWKA </div>																	
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> OPIS ZACISKOW </div> <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> X0 ... ZASILANIE X1 ... OBW. GLOWNY X2 ... NAP. STEROWN. 230V AC / 24V AC X3 ... NAP. STEROWN. 24V DC X4 ... NAP. STEROWN. 24V DC SPS X5 ... SYGNALIZY mA X6 ... POTENCJALFREIE KONTAKTY X7 ... OBW. DODATKOWE X8 ... MELD. OO DYSPOZ. X9 ... MELD. OO DYSPOZ. SPS XA ... ZAUSW POMIAROWE XT ... ZAUSW TELEFONICZNE </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> X0 ... ANSPREISUNG X1 ... HAUPTSTROM X2 ... STEUERSPANNUNG 230V AC / 24V AC X3 ... STEUERSPANNUNG 24V DC X4 ... STEUERSPANNUNG 24V DC (SPS) -BLITZSCHUTZKL. X5 ... mA-SIGNALE -BLITZSCHUTZKLEMMEN X6 ... POTENTIALFREIE KONTAKTE X7 ... SONDENLEITUNGEN X8 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (HARDWAREMASZIG)-BLITZSCHUTZKL X9 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (SPS-BUS)-BLITZSCHUTZKL. XA ... MESZTRENNKLEMMEN (WANDLERTRENNKLEMMEN) XT ... TELEFON (WANDLERTRENNKLEMMEN) XST... STÜTZPUNKTKLEMMEN </td> </tr> </table>									X0 ... ZASILANIE X1 ... OBW. GLOWNY X2 ... NAP. STEROWN. 230V AC / 24V AC X3 ... NAP. STEROWN. 24V DC X4 ... NAP. STEROWN. 24V DC SPS X5 ... SYGNALIZY mA X6 ... POTENCJALFREIE KONTAKTY X7 ... OBW. DODATKOWE X8 ... MELD. OO DYSPOZ. X9 ... MELD. OO DYSPOZ. SPS XA ... ZAUSW POMIAROWE XT ... ZAUSW TELEFONICZNE	X0 ... ANSPREISUNG X1 ... HAUPTSTROM X2 ... STEUERSPANNUNG 230V AC / 24V AC X3 ... STEUERSPANNUNG 24V DC X4 ... STEUERSPANNUNG 24V DC (SPS) -BLITZSCHUTZKL. X5 ... mA-SIGNALE -BLITZSCHUTZKLEMMEN X6 ... POTENTIALFREIE KONTAKTE X7 ... SONDENLEITUNGEN X8 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (HARDWAREMASZIG)-BLITZSCHUTZKL X9 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (SPS-BUS)-BLITZSCHUTZKL. XA ... MESZTRENNKLEMMEN (WANDLERTRENNKLEMMEN) XT ... TELEFON (WANDLERTRENNKLEMMEN) XST... STÜTZPUNKTKLEMMEN							
X0 ... ZASILANIE X1 ... OBW. GLOWNY X2 ... NAP. STEROWN. 230V AC / 24V AC X3 ... NAP. STEROWN. 24V DC X4 ... NAP. STEROWN. 24V DC SPS X5 ... SYGNALIZY mA X6 ... POTENCJALFREIE KONTAKTY X7 ... OBW. DODATKOWE X8 ... MELD. OO DYSPOZ. X9 ... MELD. OO DYSPOZ. SPS XA ... ZAUSW POMIAROWE XT ... ZAUSW TELEFONICZNE	X0 ... ANSPREISUNG X1 ... HAUPTSTROM X2 ... STEUERSPANNUNG 230V AC / 24V AC X3 ... STEUERSPANNUNG 24V DC X4 ... STEUERSPANNUNG 24V DC (SPS) -BLITZSCHUTZKL. X5 ... mA-SIGNALE -BLITZSCHUTZKLEMMEN X6 ... POTENTIALFREIE KONTAKTE X7 ... SONDENLEITUNGEN X8 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (HARDWAREMASZIG)-BLITZSCHUTZKL X9 ... MELDUNGEN ZUR WARTE (SPS-BUS)-BLITZSCHUTZKL. XA ... MESZTRENNKLEMMEN (WANDLERTRENNKLEMMEN) XT ... TELEFON (WANDLERTRENNKLEMMEN) XST... STÜTZPUNKTKLEMMEN																
<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> KLEMMLEISTENÜBERSICHT </div>																	
ÄNDERUNGEN AUF DER BAUSTELLE:																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">BLÄTTER</th> <th style="width: 20%;">NAME</th> <th style="width: 30%;">DATUM</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>									BLÄTTER	NAME	DATUM						
BLÄTTER	NAME	DATUM															
ALLE NICHT BEZEICHNETEN MESSLEITUNGEN VERRILLT																	
ALLE NICHT BEZEICHNETEN STEUERLEITUNGEN 1mm²																	
BEI INBETRIEBNAHME BEACHTEN ! MOTORSCHUTZSCHALTER UND THERMORELAIS SIND AUF MIN-WERT EINGESTELLT. DIE EINSTELLUNG AUF NENNSTROM (SIEHE MOTORTYPENSCHILDE) MUSS VOR INBETRIEBNAHME DURCHFÜHRT WERDEN. DIE EINSTELLUNG DER STERN-DREIECK ZEITRELAIS MUSS BEI DER INBETRIEBNAHME EBENFALLS ÜBERPRÜFT WERDEN.																	
ZUM SCHUTZ VOR BEFAHREN WEISEN WIR DARAUFG HIN, DASS DER EINSATZ NUR IM RAHMEN DER TECHNISCHEN BESTIMMUNGEN UND NUR DURCH BEFUgte FACHLEUTE VORZUNEHMER IST.																	
UNGEFUGTEN PERSONEN IST DER ZUTRIFF, DIE INBETRIEB- NAHME DES GERÄTES ODER DER ANLAGE SOWIE JEDWEDER HANDHABUNG DERSELBEN, AUSNAHMSLOS UNTERSAGT.																	
DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG IM SINNE DES PRODUKTHAFUNGSGESETZES FÜR SCHADEN, DIE DURCH UNSACHGEMASSEN EINSATZ ENTSTEHEN																	
2																	

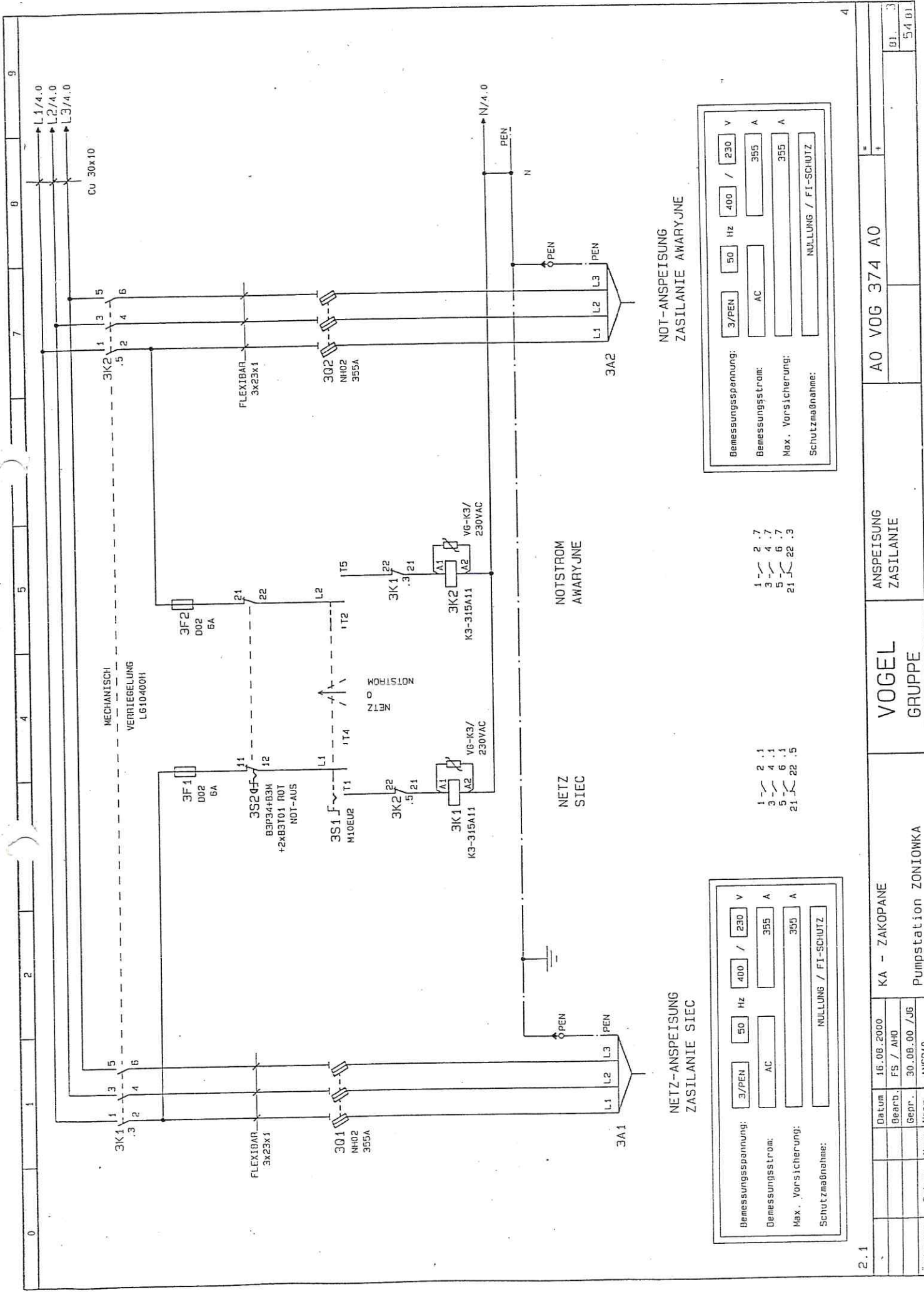
REV. 1	11.06.03	AHD	Gepr.	30.08.00	JUG	Name	Norm	DECKBL
KA - ZAKOPANE Pumpstation ZONIOWKA								
VOGEL GRUPPE								
DECKBLATT STRONA TYTUOWA								
A0 VOG 374 A0								
5,4 B1								

Inhaltsverzeichnis

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bear.
/1	DECKBLATT STRONA TYTUOWA		11.06.03	AHO
/2.	INHALTSVERZEICHNIS SPIS TRESCI		02.07.03	AHO
/2.1	INHALTSVERZEICHNIS SPIS TRESCI		02.07.03	AHO
/3	ANSPEISUNG ZASILANIE		11.06.03	AHO
/4	NH-ABGÄNGE ODBIORY		31.08.00	AHO
/5	HAUPTSTROM OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/6	STEUERSPANNUNGSVERTEILUNG ROZDZIAL NAPIECIA STEROWNICZYCH		02.07.03	AHO
/7	HAUPTSTROM OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/8	HAUPTSTROM OBWOD GLOWNY		02.07.03	AHO
/9	HAUPTSTROM 400V OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/10	HAUPTSTROM 230VAC OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/11	HAUPTSTROM 230VAC OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/12	HAUPTSTROM 230VAC OBWOD GLOWNY		11.06.03	AHO
/13	RESERVE REZERWA		02.07.03	AHO
/14	STEUERUNG ALLGEMEIN STEROWANIE OGOLNE		02.07.03	AHO
/15	STEUERUNG ALLGEMEIN STEROWANIE OGOLNE		02.07.03	AHO
/16	PUMP-WATCHER		02.07.03	AHO
/17	SPS-ÜBERSICHT		02.07.03	AHO
/17.1	SPS-ÜBERSICHT EIN / AUSGÄNGE		02.07.03	AHO
/17.2	SPS-EINGÄNGE X00 - X07		11.06.03	AHO
/17.3	SPS-EINGÄNGE X10 - X17		11.06.03	AHO
/17.4	SPS-EINGÄNGE X20 - X27		11.06.03	AHO
/17.5	SPS-AUSGÄNGE Y00 - Y07		11.06.03	AHO
/18	SPS-AUSGÄNGE Y10 - Y17		02.07.03	AHO
/19	ANALOG-EINGANGSMODUL		02.07.03	AHO
/20	PUMPE 1 POMPA 1		11.06.03	AHO
/21	PUMPE 1 POMPA 1		02.07.03	AHO
/22	PUMPE 1 FREQUENZUMRICHTER POMPA 1 FALOWNIKIEM		11.06.03	AHO
/23	PUMPE 1 FU - PARAMETER POMPA 1 PARAMETRY FALOWNIWA		02.07.03	AHO
/24	PUMPE 1 FU - PARAMETER POMPA 1 PARAMETRY FALOWNIWA		11.06.03	AHO

Inhaltsverzeichnis

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bear.
/25	PUMPE 1 FU - PARAMETER POMPA 1 PARAMETRY FALOWNIWA		17.08.00	AHO
/26	PUMPE 1 POMPA 1		02.07.03	AHO
/27	PUMPE 1 + 2 POMPA 1 + 2		11.06.03	AHO
/28	PUMPE 1 + 2 POMPA 1 + 2		02.07.03	AHO
/29	NIVEAUMESSUNG PUMPERK		02.07.03	AHO
/30	PI-REGLER 1		02.07.03	AHO
/31	PI-REGLER 2		11.06.03	AHO
/32	PUMPE 2 POMPA 2		02.07.03	AHO
/33	PUMPE 2 POMPA 2		11.06.03	AHO
/34	PUMPE 2 FREQUENZUMRICHTER POMPA 2 FALOWNIKIEM		11.06.03	AHO
/35	PUMPE 2 FU - PARAMETER POMPA 2 PARAMETRY FALOWNIWA		11.06.03	AHO
/36	PUMPE 2 FU - PARAMETER POMPA 2 PARAMETRY FALOWNIWA		17.08.00	AHO
/37	PUMPE 2 FU - PARAMETER POMPA 2 PARAMETRY FALOWNIWA		02.07.03	AHO
/38	PUMPE 2 POMPA 2		11.06.03	AHO
/39	KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPE		02.07.03	AHO
/40	KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPE		02.07.03	AHO
/41	SCHWIMMER KELLERÜBERFLUTUNG		17.08.00	AHO
/42	VENTILATOR 1 WENTYLATOR 1		11.06.03	AHO
/43	VENTILATOR 1 WENTYLATOR 1		17.08.00	AHO
/44	VENTILATOR 2 WENTYLATOR 2		11.06.03	AHO
/45	VENTILATOR 2 WENTYLATOR 2		02.07.03	AHO
/46	MAX-NIVEAU PUMPSTATION		02.07.03	AHO
/47	-X1		02.07.03	AHO
/48	-X1		02.07.03	AHO
/49	-X1		02.07.03	AHO
/50	-X2		02.07.03	AHO
/51	-X3		02.07.03	AHO
/52	-X4		02.07.03	AHO
/53	-XM		02.07.03	AHO
/54	-XST		02.07.03	AHO



NETZ-ANSPEISUNG ZASILANIE SIEC

Bemessungsspannung:	3/PEN	50	Hz	400	/	230	V	
Bemessungsstrom:	AC						355	A
Max. Vorsicherung:							355	A
Schutzmaßnahme:	NULLUNG / FI-SCHUTZ							

- 1 - 2 .1
- 3 - 4 .1
- 5 - 6 .1
- 21 - 22 .5

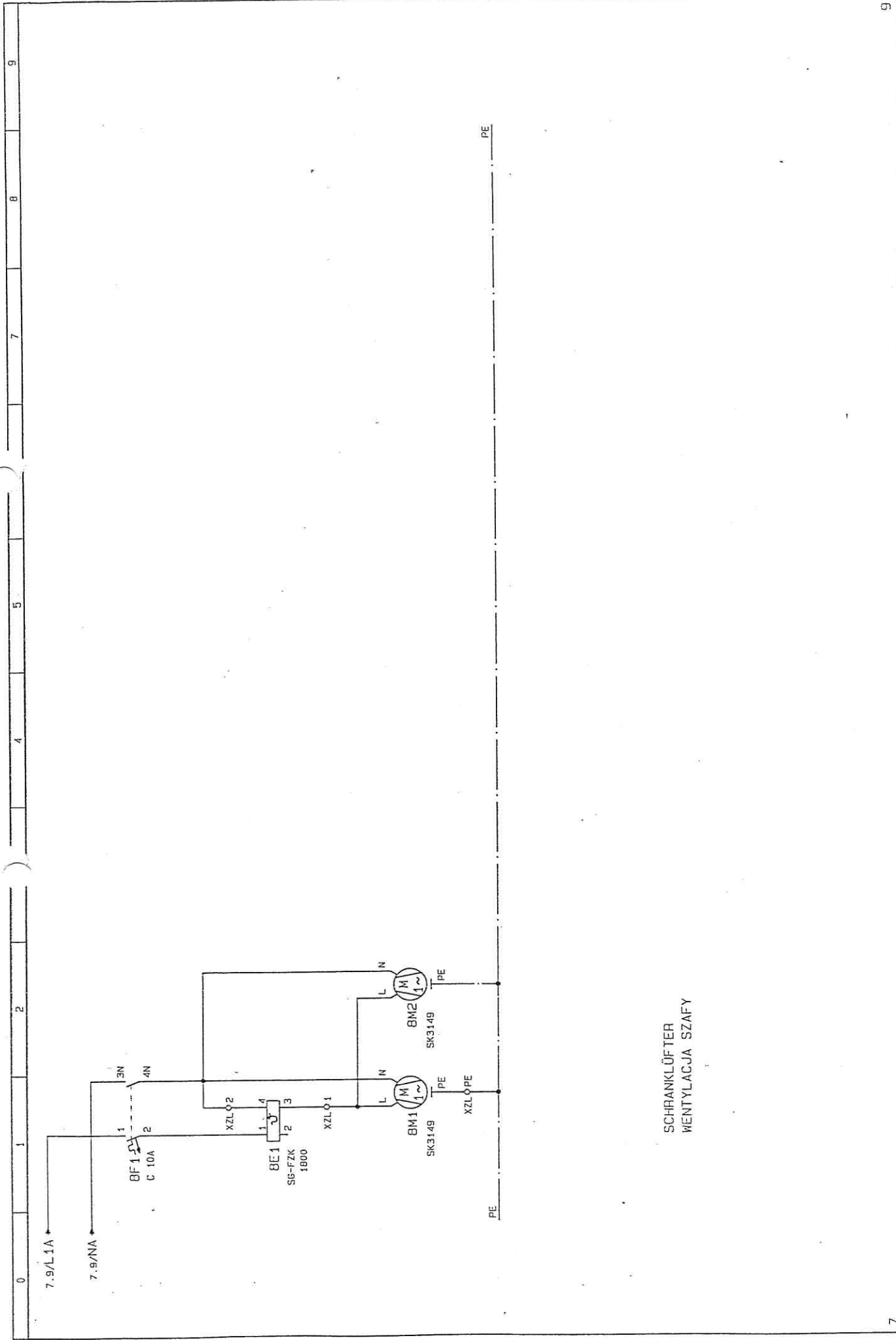
NOT-ANSPEISUNG ZASILANIE AWARYJNE

Bemessungsspannung:	3/PEN	50	Hz	400	/	230	V	
Bemessungsstrom:	AC						355	A
Max. Vorsicherung:							355	A
Schutzmaßnahme:	NULLUNG / FI-SCHUTZ							

- 1 - 2 .7
- 3 - 4 .7
- 5 - 6 .7
- 21 - 22 .3

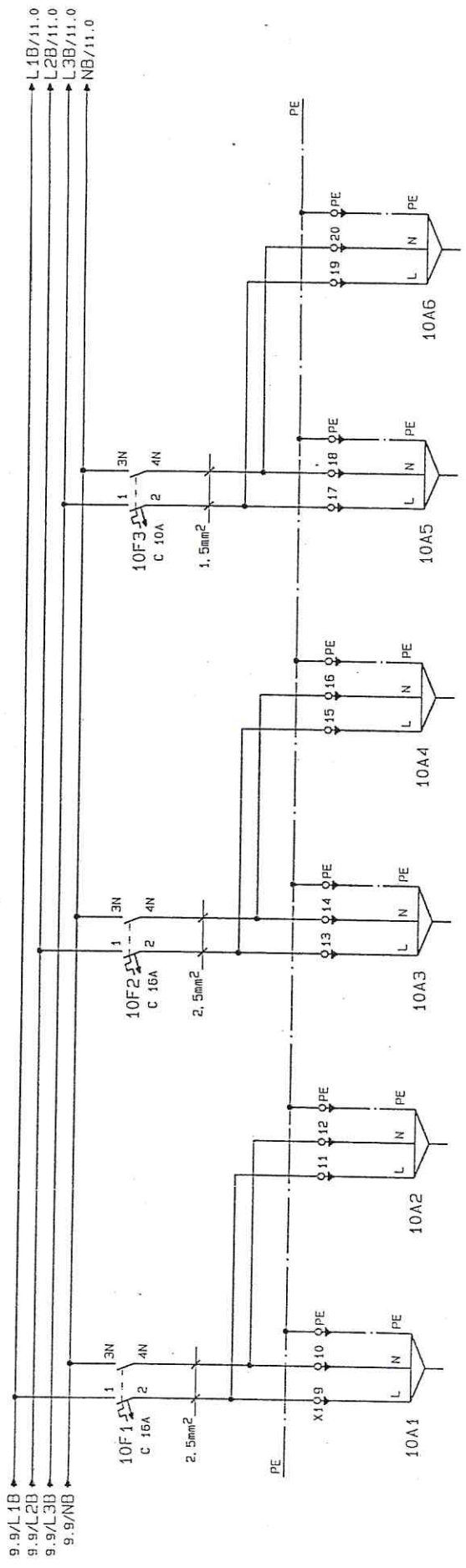
2.1

Änderung	Datum	Name	Norm	KA - ZAKOPANE		ANSPI10
				KA - ZAKOPANE		
	Datum	15.08.2000		Pumpstation ZONIOWKA		
	Bearb.	FS / AHD		VOGEL GRUPPE		
	Gepr.	30.08.00 / JS		ANSPEISUNG ZASILANIE		
				AO VOG 374 AO		
				=		
				4		
				BJ. 3		
				54 01		



SCHRANKLÜFTER
WENTYLACJA SZAFY

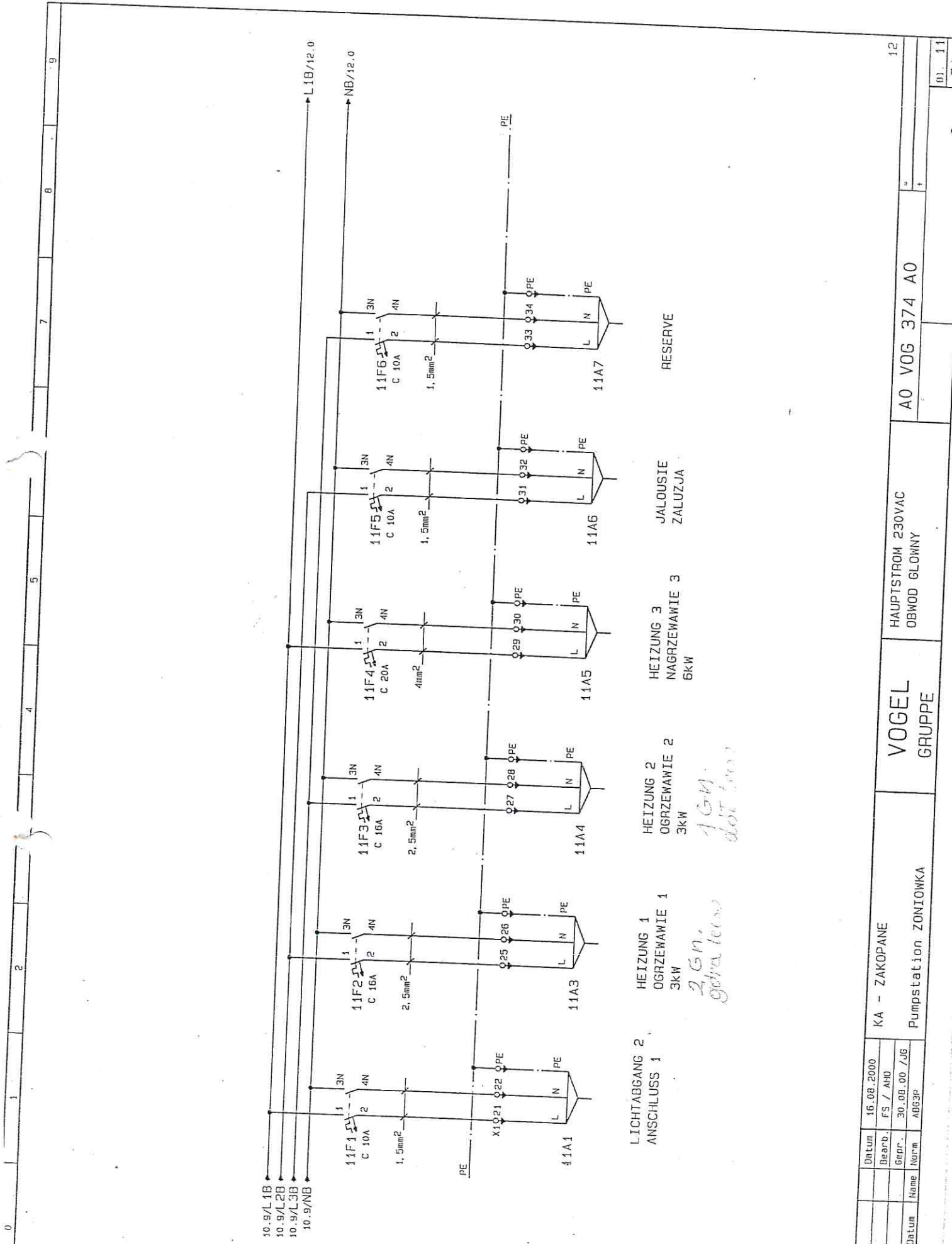
0	1	2	4	5	7	8	9	
7	KA - ZAKOPANE Pumpstation ZONIOWKA							9
VOGEL GRUPPE							HAUPTSTROM OBWOD GLOWNY	A0 VOG 374 A0
Datum 16.08.2000 Bearb. FS / AH0 Gepr. 30.08.00 /JG							= +	Bl. 8 54 Bl.
Änderung	Datum	Name						



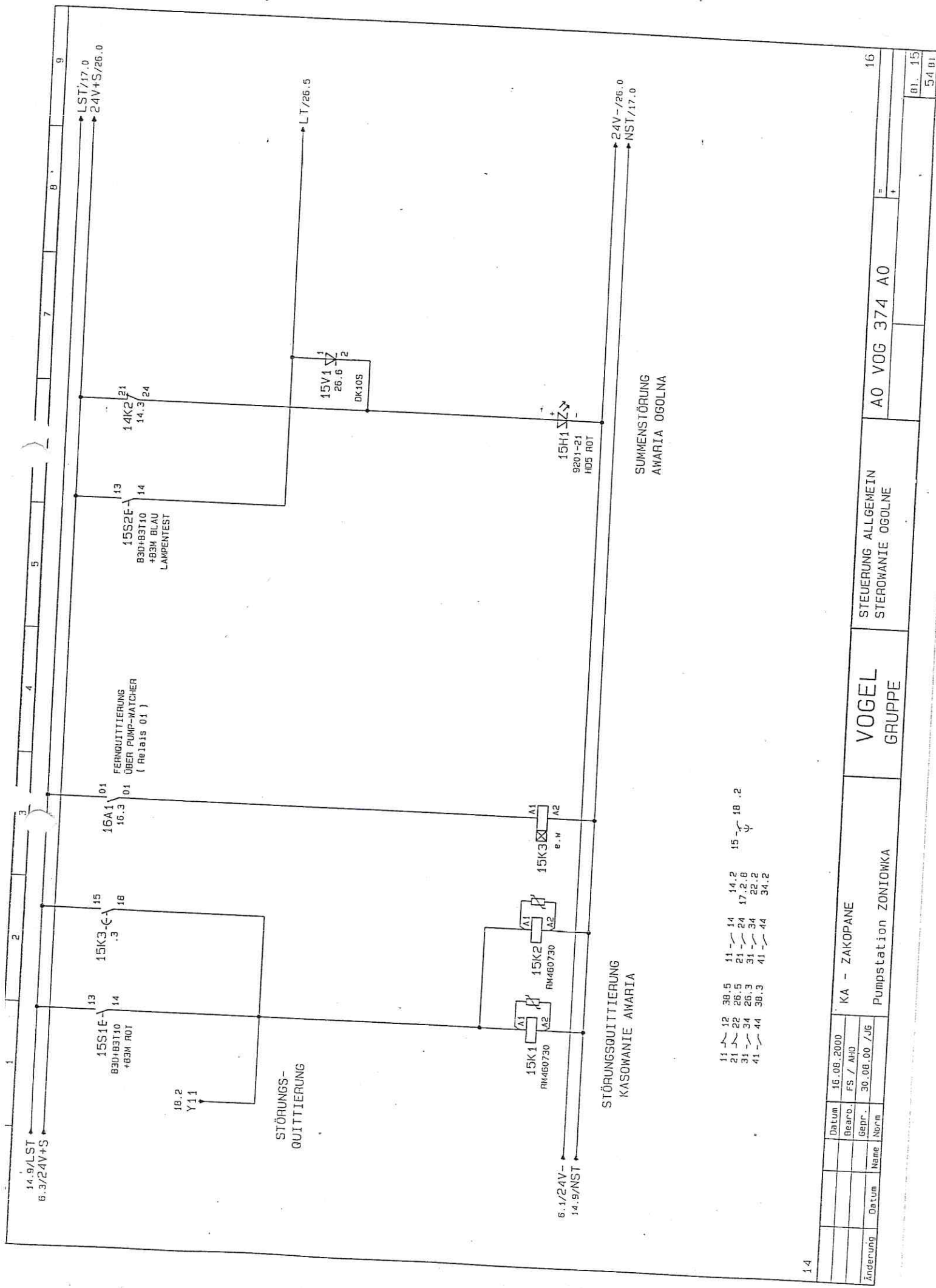
SCHUKOABGANG 1 ANSCHLUSS 1
 SCHUKOABGANG 2 ANSCHLUSS 2
 SCHUKOABGANG 1 ANSCHLUSS 1
 SCHUKOABGANG 2 ANSCHLUSS 2
 SCHUKOABGANG 1 ANSCHLUSS 1
 SCHUKOABGANG 2 ANSCHLUSS 2
 LICHTABGANG 1 ANSCHLUSS 1
 LICHTABGANG 2 ANSCHLUSS 2
 LICHTABGANG 1 ANSCHLUSS 1
 LICHTABGANG 2 ANSCHLUSS 2

Dot gmas
Göta p.m.o.
Dot bader

Datum		15.08.2000	KA - ZAKOPANE		HAUPTSTROM 230VAC		A0 VOG 374 A0		11	
Bearb.		FS / AHJ			OBWOD GLOWNY					
Gepr.		30.08.00 / JB								
Name		ABG3p	Pumpstation ZONIOWKA							
Datum										
Name										
Norm										
ABG3p										
Änderung										
Bl.		10								
54 Bl.										

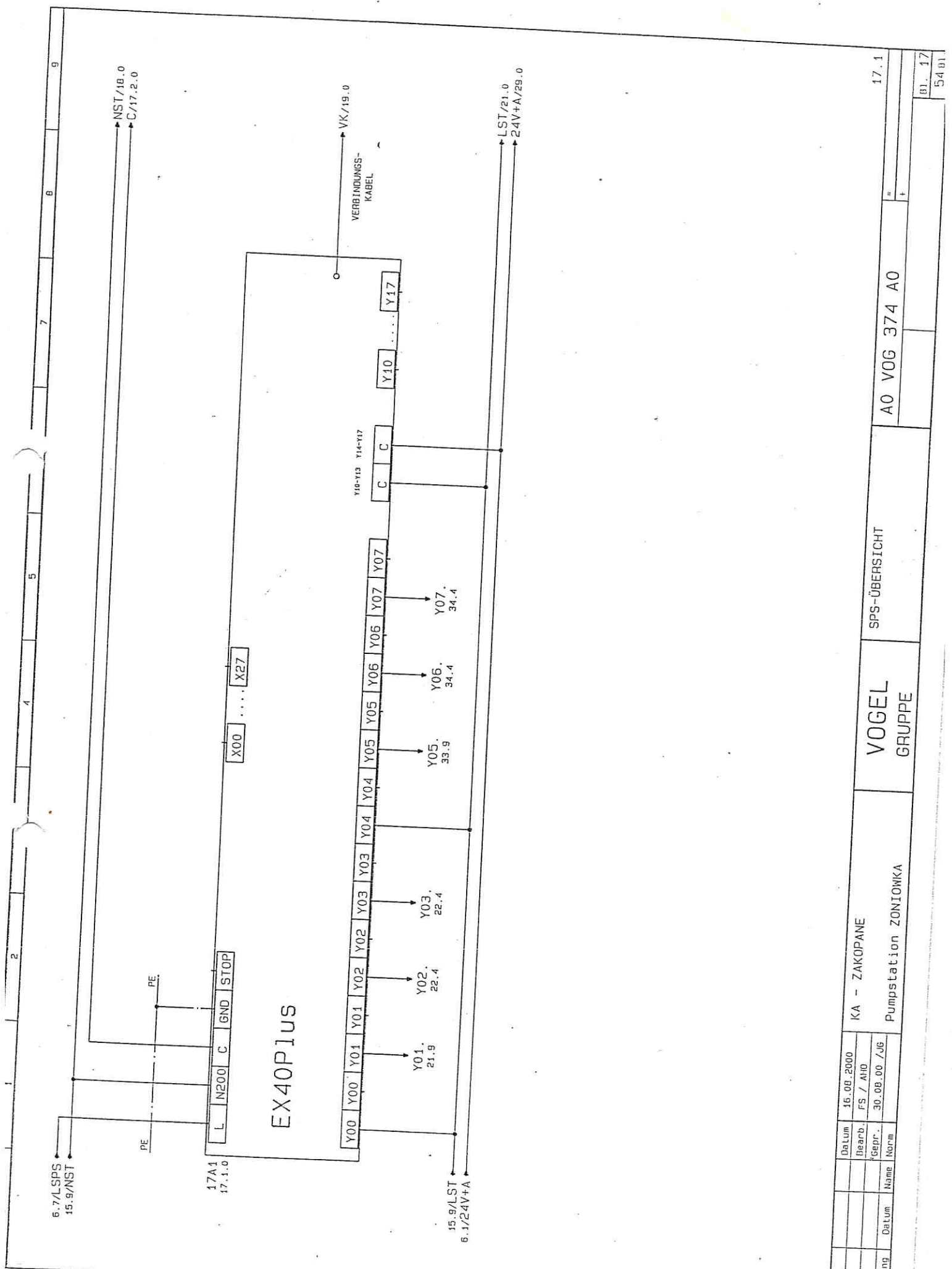


Datum	16.08.2000	KA - ZAKOPANE	VOGEL GRUPE	HAUPTSTROM 230VAC OBWOD GŁOWNY	A0 VOG 374 A0	12
Bearb.	FS / AH0					
Gepr.	30.08.00 / JG	Pumpstation ZONIOWKA				
Name	AB63P					
Norm						
Änderung						
Datum						
Name						
Norm						
Bl.						11
						12



- 11 - 12 38.5
- 21 - 22 26.5
- 31 - 34 26.3
- 41 - 44 38.3
- 14 14.2
- 24 17.2.8
- 34 22.2
- 44 34.2
- 15 - 18 .2

Datum		15.08.2000	
Beord.		FS / AHJ	
Gepr.		30.08.00 / JS	
Name		Norm	
KA - ZAKOPANE			
Pumpstation ZONIONKA			
VOGEL GRUPE		STEUERUNG ALLGEMEIN STEROWANIE OGOLNE	
AO VOG 374 A0		16	
		=	
		+	
		81. 15	
		54 B1	



EX40PIUS

Änderung		Datum		Name		Norm	
Bearb.		16.08.2000		FS / ANO		KA - ZAKOPANE	
Gepr.		30.08.00 / JG		30.08.00 / JG		Pumpstation ZONIOWKA	
VOGEL GRUPPE				SPS-ÜBERSICHT			
A0 VOG 374 A0				17.1			
				Bl. 17			
				54.01			

EX40PLUS

X000 — /17.2.1 NETZ
 X010 — /17.2.2 n-min PI
 X020 — /17.2.3 n-min P2
 X030 — /17.2.4 REIHUNG 2 **ZASERREBOVANNITZ (Užgor pumpi) 1+2 i 2+1**
 X040 — /17.2.5 RESERVE
 X050 — /17.2.6 MAXSCHWIMMER
 X060 — /17.2.7 RESERVE
 X070 — /17.2.8 STORUNGSQUITTIERUNG **POTV. AVARIJA**

DIGITAL-EINGÄNGE

X100 — /17.3.1 WAHLSCHALTER PUMPE 1 AUTOMATIK
 X110 — /17.3.2 WAHLSCHALTER PUMPE 1 HAND
 X120 — /17.3.3 RESERVE
 X130 — /17.3.4 FU-SCHÜTZ PUMPE 1
 X140 — /17.3.5 NETZSCHÜTZ PUMPE 1
 X150 — /17.3.6 STÖRUNG PUMPE 1
 X160 — /17.3.7 BETRIEB UMRICHTER 1 **PRACA**
 X170 — /17.3.8 STÖRUNG UMRICHTER 1 **AVARIJA**

X200 — /17.4.1 WAHLSCHALTER PUMPE 2 AUTOMATIK
 X210 — /17.4.2 WAHLSCHALTER PUMPE 2 HAND
 X220 — /17.4.3 RESERVE
 X230 — /17.4.4 FU-SCHÜTZ PUMPE 2
 X240 — /17.4.5 NETZSCHÜTZ PUMPE 2
 X250 — /17.4.6 STÖRUNG PUMPE 2
 X260 — /17.4.7 BETRIEB UMRICHTER 2
 X270 — /17.4.8 STÖRUNG UMRICHTER 2

DIGITAL-AUSGÄNGE

Y000 — /17.5.1 UMRICHTER PUMPE 1
 Y010 — /17.5.2 NETZ PUMPE 1
 Y020 — /17.5.3 EIN UMRICHTER 1
 Y030 — /17.5.4 FIXDREHZAHL UMRICHTER 1
 Y040 — /17.5.5 UMRICHTER PUMPE 2
 Y050 — /17.5.6 NETZ PUMPE 2
 Y060 — /17.5.7 EIN UMRICHTER 2
 Y070 — /17.5.8 FIXDREHZAHL UMRICHTER 2

Y100 — /18.1 QUITTIERUNG PI **POTVIERODZENJE**
 Y110 — /18.2 QUITTIERUNG
 Y120 — /18.3 SUMMENSTÖRUNG
 Y130 — /18.4 SPS-STÖRUNG **AVARIJA**
 Y140 — /18.5 NIVEAU MIN **3 PE AVARIJA**
 Y150 — /18.6 NIVEAU MAX
 Y160 — /18.7 STÖRUNG PI-REGLER RESERVE
 Y170 — /18.8 RESERVE

Änderung	Datum	Name	Norm
	15.08.2000	FS / AH0	
	30.08.00	JUG	
		EXENABUE	

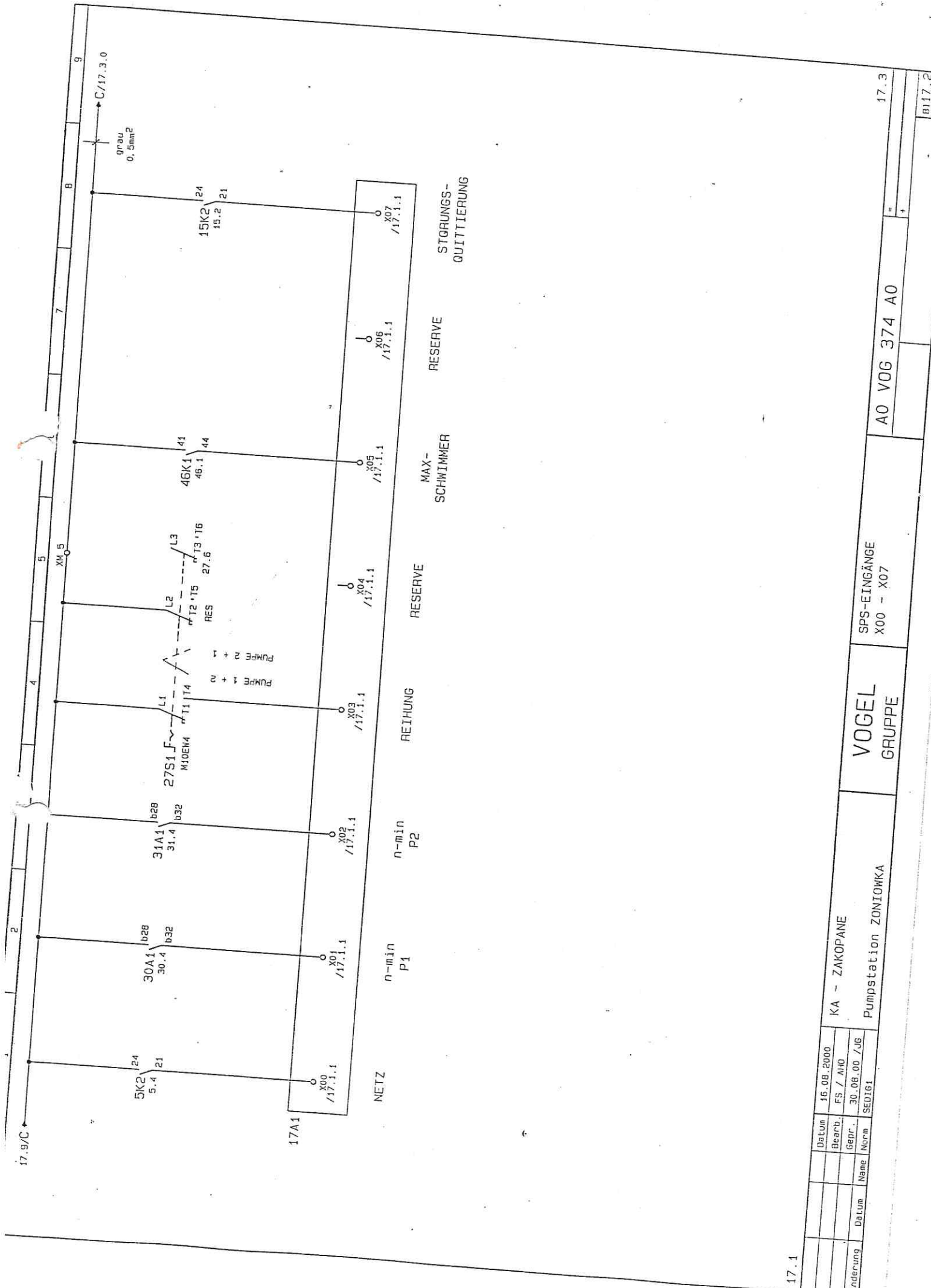
KA - ZAKOPANE

Pumpstation ZONIOWKA

VOGEL
GRUPPE

SPS-ÜBERSICHT
EIN / AUSGÄNGE

A0 VOG 374 A0



17.1

Änderung	Datum	Name
	Bearb.	FS / AHO
Datum	Gepr.	30.08.00 / JG
	Norm	SEDIG1

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

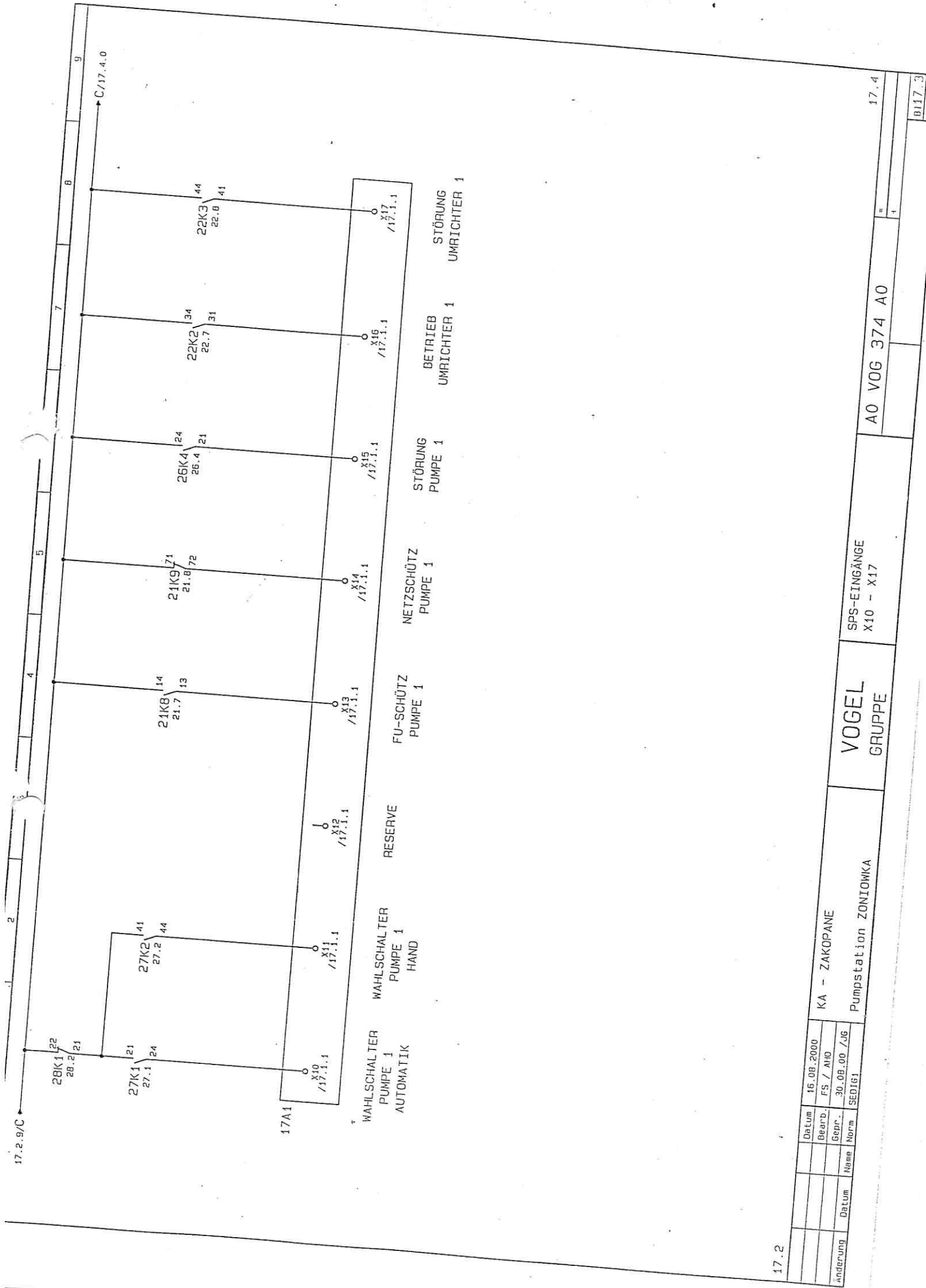
VOGEL
GRUPPE

SPS-EINGÄNGE
X00 - X07

A0 VOG 374 A0

17.3

B17.2



17.2

Änderung	Datum	Name	Norm

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

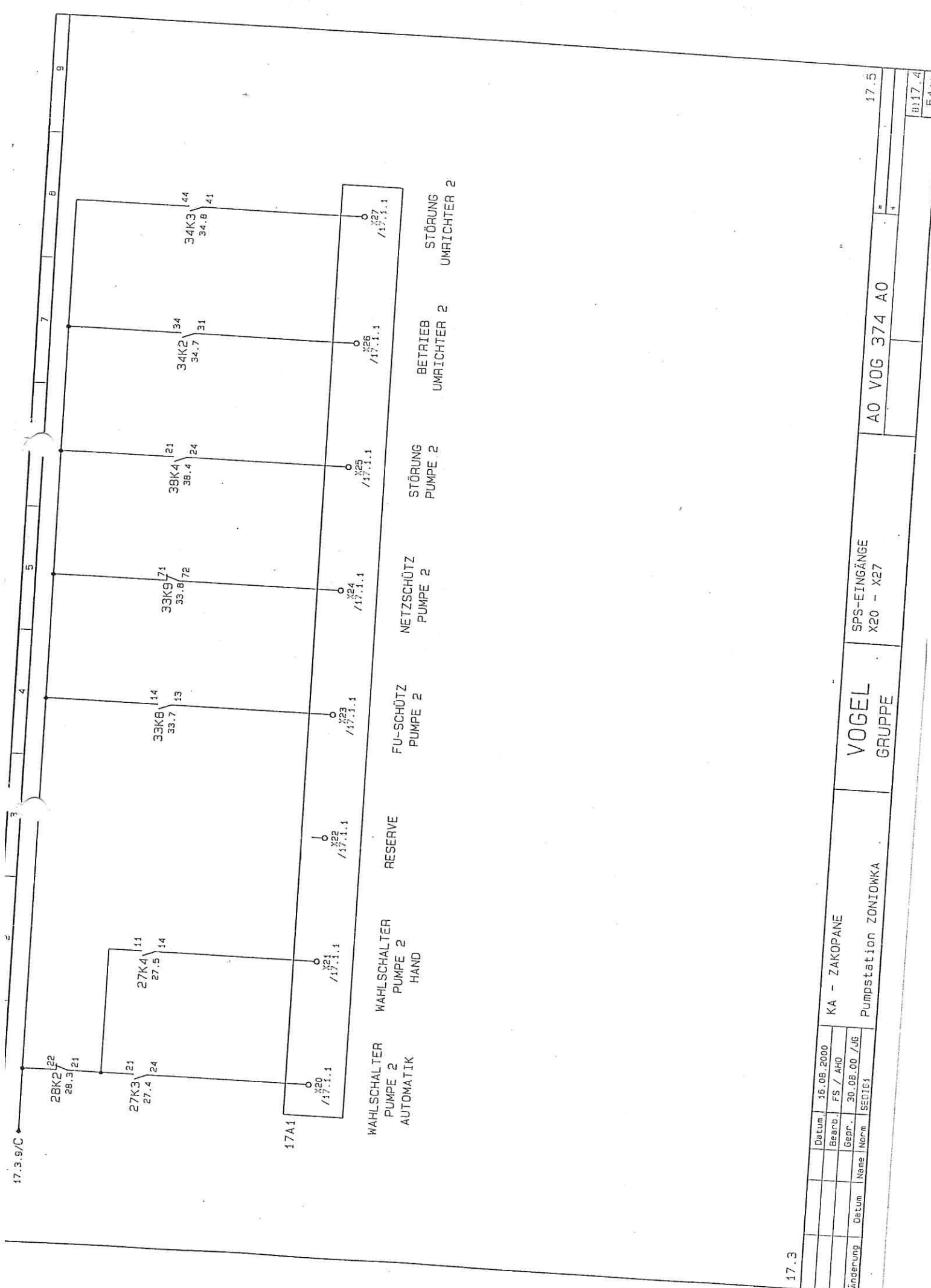
VOGEL
GRUPPE

SPS-EINGÄNGE
X10 - X17

A0 VOG 374 A0

17.4

B117.3



17.3

Änderung	Datum	Name	Norm	SEITIG

KA - ZAKOPANE

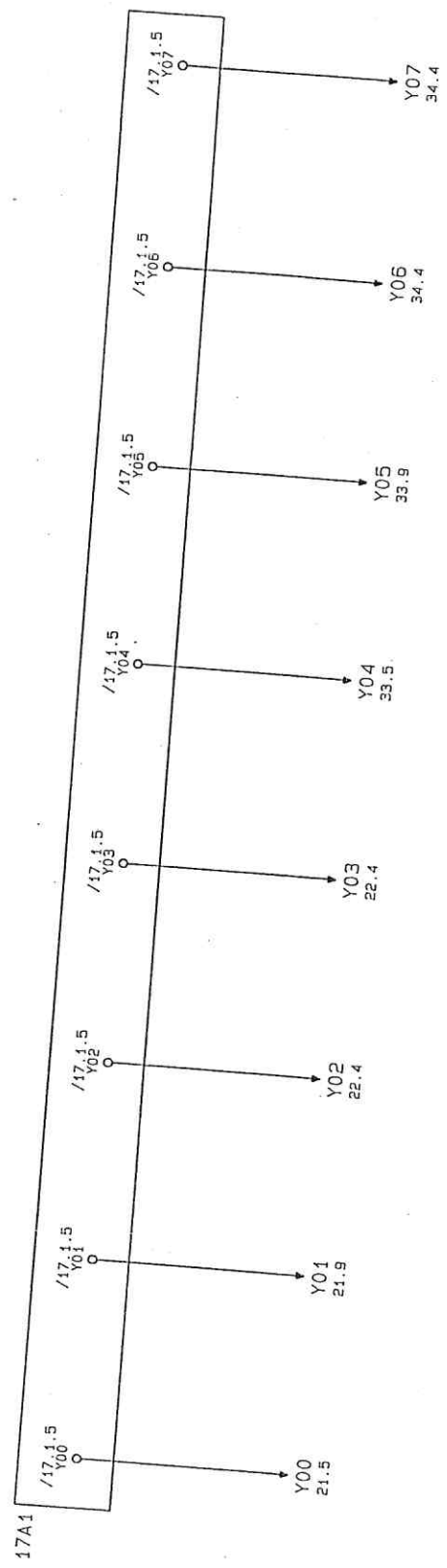
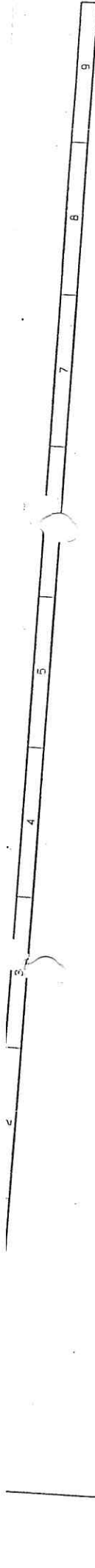
VOGEL
GRUPPE

SPS-EINGÄNGE
X20 - X27

A0 VOG 374 A0

17.5

B117.4
54 Bl.



UMRICHTER PUMPE 1 NETZ PUMPE 1 EIN UMRICHTER 1 FIXDREHZAHL UMRICHTER 1 UMRICHTER PUMPE 2 NETZ PUMPE 2 EIN UMRICHTER 2 FIXDREHZAHL UMRICHTER 2

17.4

Änderung	Datum	Name	Norm
Bearb.	16.08.2000	FS / AHO	
Gepr.	30.08.00	/JG	

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONTOWKA

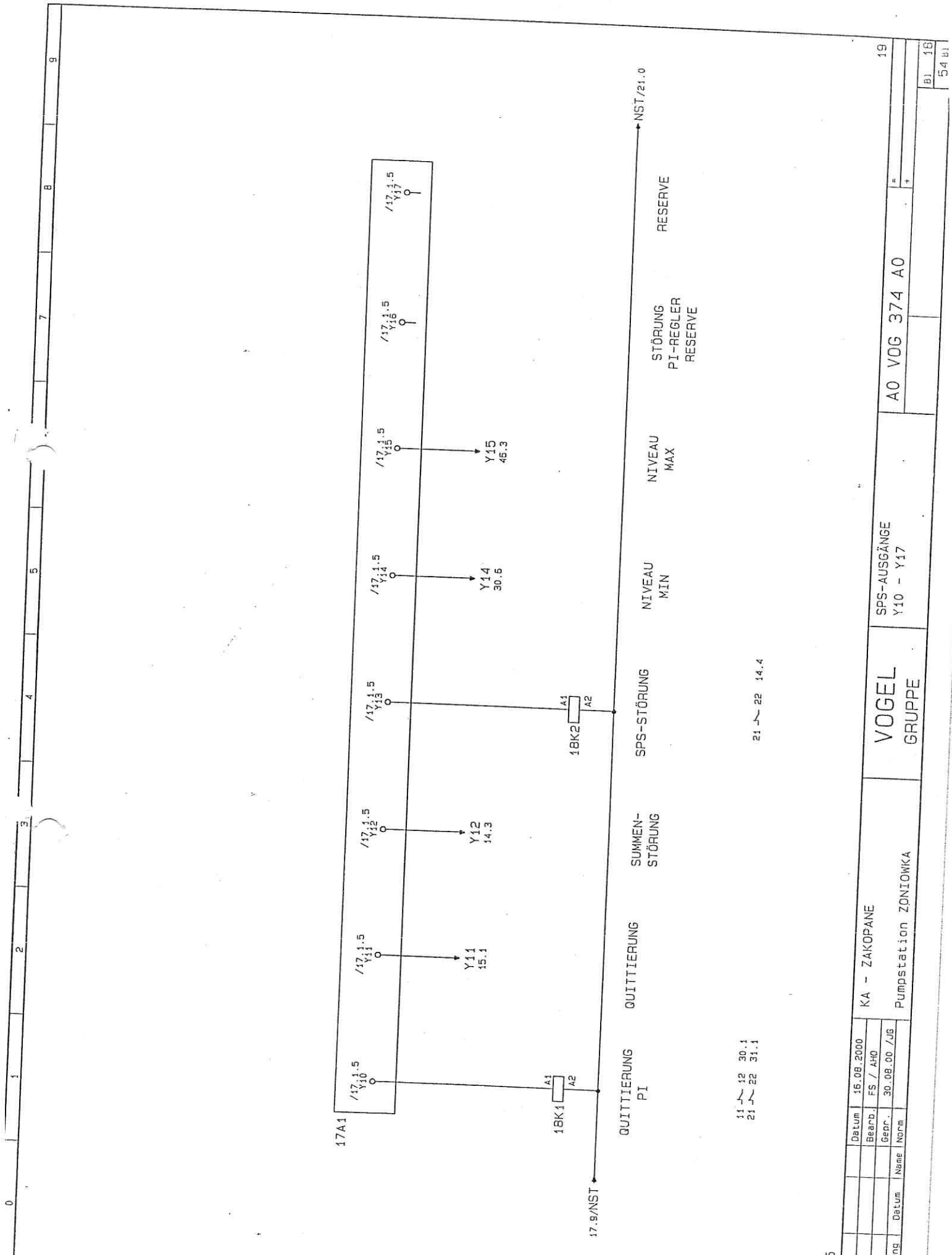
VOGEL
GRUPPE

SPS-AUSGÄNGE
Y00 - Y07

A0 VOG. 374 A0

18

B117.5

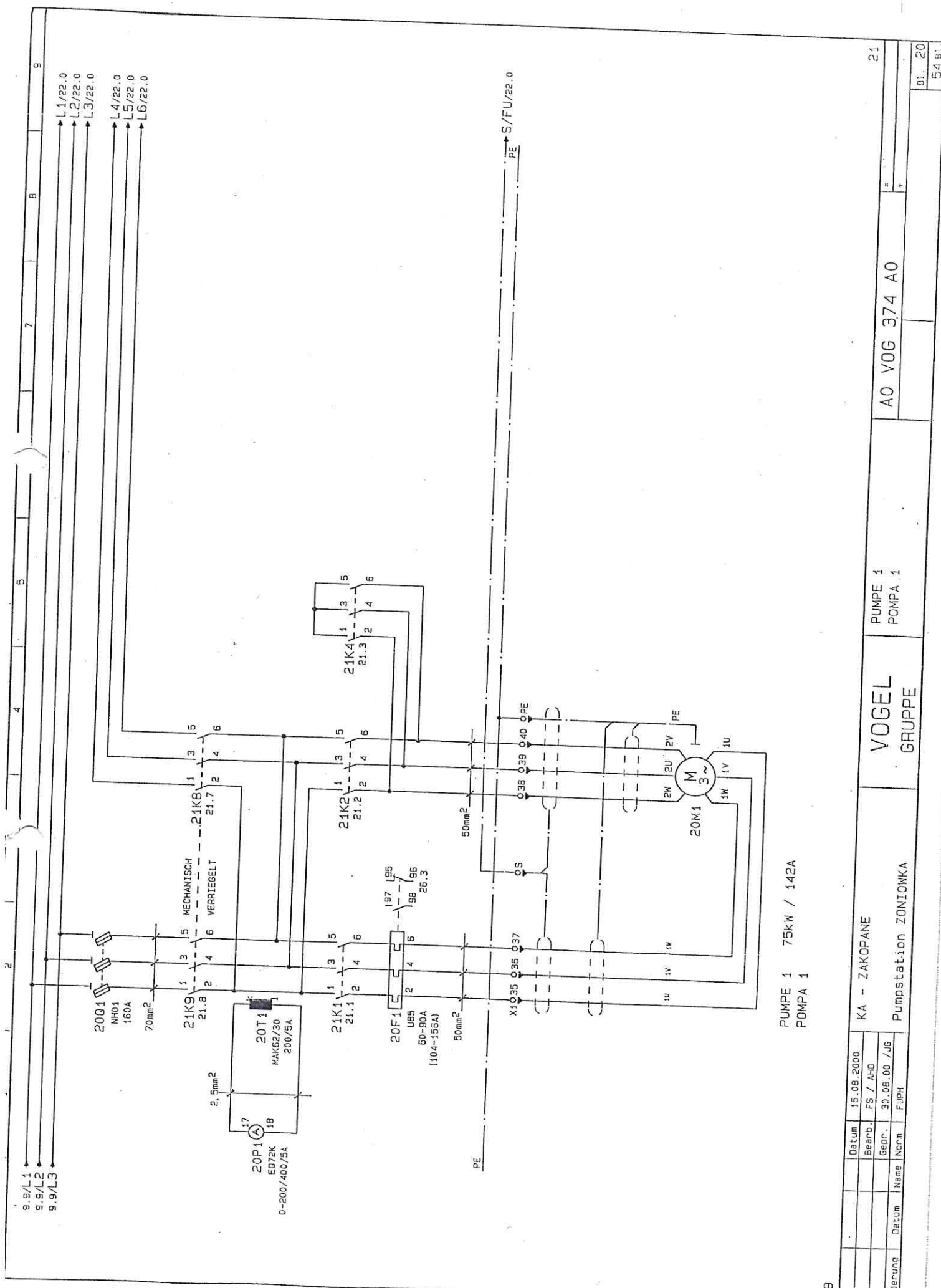


11 12 30.1
21 22 31.1

21 22 14.4

17.5

Datum		16.08.2000	
Bearb.		FS / AHQ	
Gepr.		30.08.00 / JG	
Änderung		Name Norm	
KA - ZAKOPANE			
Pumpstation ZONIOMKA			
VOGEL GRUPE		SPS-AUSGÄNGE Y10 - Y17	
A0 VOG 374 A0		19	
Bl. 16		54 Bl.	



PUMPE 1 75kW / 142A
 POMPA 1

Datum		15.08.2000	PUMPE 1		21
Bearb.		FS / AHD	POMPA 1		
Gepr.		30.08.00 / JG	A0 VOG 374 A0		
Norm		FUPH			
Änderung		Datum Name Norm	VOGEL GRUPPE		
			Pumpstation ZONJOWKA		
			KA - ZAKOPANE		
			Bl. 20		
			54 Bl.		

PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE
99. INBETR. WAHREDATEN				
99.1 SPRACHE	ENGLISCH	ENGLISCH	ENGLISCH	DEUTSCH
99.2 APPLIKATIONSMAKRO	WERKSEINST.	HAND/AUTO	PID-REGELUNG	HAND/AUTO
99.3 APPL PAR ZURÜCK	NEIN	NO	NEIN	
99.4 MOTOR CTRL MODE	DTC	DTC	DTC	SCALAR
99.5 MOTORNENNENSPANNUNG	0	0	0	400V
99.6 MOTORNENNSTROM	IN DES ANTRIEBS	IN DES ANTRIEBS	IN DES ANTRIEBS	12BA
99.7 MOTORNENNFREQUENZ	50HZ	50HZ	50HZ	
99.8 MOTORNENNDREHZAHL	3000U/min	3000U/min	1500U/min	2977U/min
99.9 MOTORNENNLEISTUNG	PN DES ANTRIEBS	PN DES ANTRIEBS	PN DES ANTRIEBS	75kW
99.10 MOTOR ID-LAUF	NEIN	NEIN	NEIN	
10. START/STOP/DREH-				
10.1 EXISTART/STP/DREH	DI1, P, 3	DI1, 2	DI1	DI1
10.2 EXSTART/STP/DREH	NICHT AUSGEK.	DI6, 5	DI6	DI6
10.3 DREHRICHTUNG	VORWÄRTS	VERLANGT	VORWÄRTS	VORWÄRTS
11. SOLLWERTWAHL				
11.1 TASTATUR SOLLWERT	SOLLW1 (U/min)	SOLLW1 (U/min)	SOLLW1 (U/min)	
11.2 AUSWAHL EXT1/EXT2	EXT1	DI3	DI3	DI6
11.3 AUSW.EXT SOLLW 1	A11	A11	A11	DI3U, 4D
11.4 EXT SOLLW.1 MIN	0 U/min	0 U/min	0 U/min	
11.5 EXT SOLLW.1 MAX	1500 U/min	1500 U/min	1500 U/min	
11.6 AUSW.EXT SOLLW 2	TASTATUR	A12	A11	A11
11.7 EXT SOLLW.2 MIN	0%	0%	0%	84%
11.8 EXT SOLLW.2 MAX	100%	100%	100%	
12. KONSTANTDREHZAHL				
12.1 AUSW. KONST. DREHZ.	DI5, 6	DI4 (DREHZ.-4)	DI4 (DREHZ.-4)	DI5
12.2 KONST DREHZAHL 1	300U/min	300U/min	300U/min	
12.3 KONST DREHZAHL 2	600U/min	600U/min	600U/min	
12.4 KONST DREHZAHL 3	900U/min	900U/min	900U/min	
12.5 KONST DREHZAHL 4	300U/min	300U/min	300U/min	
12.6 KONST DREHZAHL 5	0U/min	0U/min	0U/min	1500U/min
12.7 KONST DREHZAHL 6	0U/min	0U/min	0U/min	
12.8 KONST DREHZAHL 7	0U/min	0U/min	0U/min	
12.9 KONST DREHZAHL 8	0U/min	0U/min	0U/min	
12.10 KONST DREHZAHL 9	0U/min	0U/min	0U/min	
12.11 KONST DREHZAHL 10	0U/min	0U/min	0U/min	
12.12 KONST DREHZAHL 11	0U/min	0U/min	0U/min	
12.13 KONST DREHZAHL 12	0U/min	0U/min	0U/min	
12.14 KONST DREHZAHL 13	0U/min	0U/min	0U/min	
12.15 KONST DREHZAHL 14	0U/min	0U/min	0U/min	
12.16 KONST DREHZAHL 15	0U/min	0U/min	0U/min	
13. ANALOGEINGÄNGE				
13.1 MINIMUM AI1	0V	0V	0V	
13.2 MAXIMUM AI1	10V	10V	10V	
13.3 SKALIERUNG AI1	100%	100%	100%	
13.4 FILTER AI1	0, 1S	0, 1S	0, 1S	
13.5 INVERTIERT AI1	NEIN	NEIN	NEIN	
13.6 MINIMUM AI2	0mA	0mA	0mA	
13.7 MAXIMUM AI2	20mA	20mA	20mA	
13.8 SKALIERUNG AI2	100%	100%	100%	
13.9 FILTER AI2	0, 1S	0, 1S	0, 1S	

PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE
13.10 INVERTIERT AI2	NEIN	NEIN	NEIN	
13.11 MINIMUM AI3	0mA	0mA	0mA	
13.12 MAXIMUM AI3	20mA	20mA	20mA	
13.13 SKALIERUNG AI3	100%	100%	100%	
13.14 FILTER AI3	0, 1S	0, 1S	0, 1S	
13.15 INVERTIERT AI3	NEIN	NEIN	NEIN	
14. RELAISGAENGE				
14.1 RELAIS R01 AUSG.	BEREIT	BEREIT	BEREIT	BEREIT
14.2 RELAIS R02 AUSG.	LÄUFT	LÄUFT	LÄUFT	
14.3 RELAIS R03 AUSG.	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)
15. ANALOUSAUSGÄNGE				
15.1 ANALOUSAUSGANG 1	DREHZAHL	DREHZAHL	DREHZAHL	
15.2 INVERTIERT A01	NEIN	NEIN	NEIN	
15.3 MINIMUM A01	0mA	0mA	0mA	4mA
15.4 FILTER A01	0, 1S	0, 1S	0, 1S	
15.5 SKALIERUNG A01	100%	100%	100%	
15.6 ANALOUSAUSGANG 2	STROM	STROM	STROM	
15.7 INVERTIERT A02	NEIN	NEIN	NEIN	
15.8 MINIMUM A02	0mA	0mA	0mA	
15.9 FILTER A02	2S	2S	2S	
15.10 SKALIERUNG A02	100%	100%	100%	
16. KONTROLLEINGÄNGE				
16.1 FREIGABE	JA	JA	DI5	JA
16.2 PARAMETERSCHLOSS	OFFEN	OFFEN	OFFEN	
16.3 PASSWORT	0	0	0	
16.4 AUSW. FEHLERRÜCKS.	NICHT AUSGEK.	NICHT AUSGEK.	NICHT AUSGEK.	DI2
16.5 NUTZER ID WECHSEL	NEIN	NEIN	NEIN	
16.6 LOKAL GESPERRT	AUS	AUS	AUS	
20. GRENZEN				
20.1 MINIMAL DREHZAHL	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)	
20.2 MAXIMAL DREHZAHL	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)	
20.3 MAXIMAL STROM	200% /Hd	200% /Hd	200% /Hd	120% /Hd
20.4 MAXIMAL MOMENT	300%	300%	300%	
20.5 ÜBERSPG. REGLER	EIN	EIN	EIN	
20.6 UNTERSPPG. REGLER	EIN	EIN	EIN	
20.7 MINIMAL FREQUENZ	-50HZ (ANM. 1)	-50HZ (ANM. 1)	-50HZ (ANM. 1)	0HZ
20.8 MAXIMAL FREQUENZ	50HZ (ANM. 1)	50HZ (ANM. 1)	50HZ (ANM. 1)	
20.9 MIN MOMENT AUSK.	-MAX MOMENT	-MAX MOMENT	-MAX MOMENT	
20.10 EING. MIN MOMENT	-300, 0%	-300, 0%	-300, 0%	
21. START/STOP FUNKTION				
21.1 START FUNKTION	AUTOMATIK	AUTOMATIK	AUTOMATIK	
21.2 MAGN. ZEITKONST.	300ms	300ms	300ms	
21.3 STOP FUNKTION	TRUDELN	TRUDELN	TRUDELN	
21.4 DC-HALTUNG	AUS	AUS	AUS	
21.5 DC-HALTUNG DREHZ	5U/min	5U/min	5U/min	
21.6 DC-HALTSTROM	30%	30%	30%	

22 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 1

ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WENN PARAMETER 99.4 MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.

Änderung	Datum	Name	Norm	ACSS01P1

Pumpstation ZONIONKA

VOGEL GRUPE

PUMPE 1
FU - PARAMETER POMPA 1
PARAMETRY FALOMNIKA

A0 VOG 374 A0

0	1	2	4	5	7	8	9																																																																																																																																																																																																																																																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>PARAMETER</th> <th>WERK</th> <th>H/A</th> <th>PID</th> <th>KUNDE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22 RAMPEN</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>22.1 AUSK. RANPE 1/2</td> <td>BESCHL./VERZ1</td> <td>BESCHL./VERZ1</td> <td>BESCHL./VERZ1</td> <td>10S</td> </tr> <tr> <td>22.2 BESCHLEUN. ZEIT 1</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td>10S</td> </tr> <tr> <td>22.3 VERZÖGER. ZEIT 1</td> <td>3S</td> <td>60S</td> <td>60S</td> <td>10S</td> </tr> <tr> <td>22.4 BESCHL. ZEIT 2</td> <td>60S</td> <td>60S</td> <td>60S</td> <td>10S</td> </tr> <tr> <td>22.5 VERZ. ZEIT 2</td> <td>LINEAR</td> <td>LINEAR</td> <td>LINEAR</td> <td></td> </tr> <tr> <td>22.6 KURVENFORM RANPE</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>22.7 NOTHALT RANPE ZEIT</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>23 DREHZAHLEBELEGUNG</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.1 REGELVERSTÄRKUNG</td> <td>10</td> <td>10</td> <td>10</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.2 INTEGRATIONSZEIT</td> <td>2,5S</td> <td>2,5S</td> <td>2,5S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.3 0-ZEIT</td> <td>0,0ms</td> <td>0,0ms</td> <td>0,0ms</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.4 BESCHLEUN. KOMP.</td> <td>0S</td> <td>0S</td> <td>0S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.5 SCHLUPF VERSTÄRK.</td> <td>100,0%</td> <td>100,0%</td> <td>100,0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23.6 SELBSTOPTIMIERUNG</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25 DREHZAHLAUSBLEND.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.1 AUSK. KRIT. DREHZ.</td> <td>AUS</td> <td>AUS</td> <td>AUS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.2 DREHZAHL. 1 UNTEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.3 DREHZAHL. 1 OBEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.4 DREHZAHL. 2 UNTEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.5 DREHZAHL. 2 OBEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.6 DREHZAHL. 3 UNTEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25.7 DREHZAHL. 3 OBEN</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>26 MOTORSTEUERUNG</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>26.1 FLUSSOPTIMIERUNG</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>26.2 FLUSSBREMSUNG</td> <td>JA</td> <td>JA</td> <td>JA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>26.3 IR-KOMPENSATION</td> <td>0% (ANN. 1)</td> <td>0% (ANN. 1)</td> <td>0% (ANN. 1)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30 FEHLERFUNKTION</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.1 AI<MIN FUNKTION</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.2 STEUERTELEFEL FEHLT</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.3 EXTERNER FEHLER</td> <td>NICHT AUSGEW</td> <td>NICHT AUSGEW</td> <td>NICHT AUSGEW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.4 THERM. MOTORSCHUTZ</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.5 WAHL. MOTORSCHUTZ</td> <td>DTC</td> <td>DTC</td> <td>DTC</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.6 MOTOR THERM ZEIT</td> <td>(BERECHNET)</td> <td>(BERECHNET)</td> <td>(BERECHNET)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.7 MOTORLASTKURVE</td> <td>100%</td> <td>100%</td> <td>100%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.8 STROMDREHZ. NULL</td> <td>74%</td> <td>74%</td> <td>74%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.9 KNICKPUNKT</td> <td>45HZ</td> <td>45HZ</td> <td>45HZ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.10 BLOCKIERFUNKTION</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.11 BLOCK FREQ. HOCH</td> <td>20 Hz</td> <td>20 Hz</td> <td>20 Hz</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.12 BLOCKIERZEIT</td> <td>20 S</td> <td>20 S</td> <td>20 S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.13 UNTERLASTFUNKTION</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.14 UNTERLAST ZEIT</td> <td>600 S</td> <td>600 S</td> <td>600 S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.15 UNTERLAST KURVE</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.16 MOTORPHASE FEHLT</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.17 ERDSCHLUSS</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.18 KOMM. FEHLFUNKT.</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td>FEHLER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.19 KOMM. AUSFALLZEIT.</td> <td>1S</td> <td>1S</td> <td>1S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.20 KOMM. FEHL RO/AO</td> <td>NULL</td> <td>NULL</td> <td>NULL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>30.21 HILFS DS TIME-OUT</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td>3S</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE	22 RAMPEN					22.1 AUSK. RANPE 1/2	BESCHL./VERZ1	BESCHL./VERZ1	BESCHL./VERZ1	10S	22.2 BESCHLEUN. ZEIT 1	3S	3S	3S	10S	22.3 VERZÖGER. ZEIT 1	3S	60S	60S	10S	22.4 BESCHL. ZEIT 2	60S	60S	60S	10S	22.5 VERZ. ZEIT 2	LINEAR	LINEAR	LINEAR		22.6 KURVENFORM RANPE	3S	3S	3S		22.7 NOTHALT RANPE ZEIT					23 DREHZAHLEBELEGUNG					23.1 REGELVERSTÄRKUNG	10	10	10		23.2 INTEGRATIONSZEIT	2,5S	2,5S	2,5S		23.3 0-ZEIT	0,0ms	0,0ms	0,0ms		23.4 BESCHLEUN. KOMP.	0S	0S	0S		23.5 SCHLUPF VERSTÄRK.	100,0%	100,0%	100,0%		23.6 SELBSTOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN		25 DREHZAHLAUSBLEND.					25.1 AUSK. KRIT. DREHZ.	AUS	AUS	AUS		25.2 DREHZAHL. 1 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		25.3 DREHZAHL. 1 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		25.4 DREHZAHL. 2 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		25.5 DREHZAHL. 2 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		25.6 DREHZAHL. 3 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		25.7 DREHZAHL. 3 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		26 MOTORSTEUERUNG					26.1 FLUSSOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN		26.2 FLUSSBREMSUNG	JA	JA	JA		26.3 IR-KOMPENSATION	0% (ANN. 1)	0% (ANN. 1)	0% (ANN. 1)		30 FEHLERFUNKTION					30.1 AI<MIN FUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.2 STEUERTELEFEL FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.3 EXTERNER FEHLER	NICHT AUSGEW	NICHT AUSGEW	NICHT AUSGEW		30.4 THERM. MOTORSCHUTZ	NEIN	NEIN	NEIN		30.5 WAHL. MOTORSCHUTZ	DTC	DTC	DTC		30.6 MOTOR THERM ZEIT	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)		30.7 MOTORLASTKURVE	100%	100%	100%		30.8 STROMDREHZ. NULL	74%	74%	74%		30.9 KNICKPUNKT	45HZ	45HZ	45HZ		30.10 BLOCKIERFUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.11 BLOCK FREQ. HOCH	20 Hz	20 Hz	20 Hz		30.12 BLOCKIERZEIT	20 S	20 S	20 S		30.13 UNTERLASTFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN		30.14 UNTERLAST ZEIT	600 S	600 S	600 S		30.15 UNTERLAST KURVE	1	1	1		30.16 MOTORPHASE FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.17 ERDSCHLUSS	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.18 KOMM. FEHLFUNKT.	FEHLER	FEHLER	FEHLER		30.19 KOMM. AUSFALLZEIT.	1S	1S	1S		30.20 KOMM. FEHL RO/AO	NULL	NULL	NULL		30.21 HILFS DS TIME-OUT	3S	3S	3S	
PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE																																																																																																																																																																																																																																																													
22 RAMPEN																																																																																																																																																																																																																																																																	
22.1 AUSK. RANPE 1/2	BESCHL./VERZ1	BESCHL./VERZ1	BESCHL./VERZ1	10S																																																																																																																																																																																																																																																													
22.2 BESCHLEUN. ZEIT 1	3S	3S	3S	10S																																																																																																																																																																																																																																																													
22.3 VERZÖGER. ZEIT 1	3S	60S	60S	10S																																																																																																																																																																																																																																																													
22.4 BESCHL. ZEIT 2	60S	60S	60S	10S																																																																																																																																																																																																																																																													
22.5 VERZ. ZEIT 2	LINEAR	LINEAR	LINEAR																																																																																																																																																																																																																																																														
22.6 KURVENFORM RANPE	3S	3S	3S																																																																																																																																																																																																																																																														
22.7 NOTHALT RANPE ZEIT																																																																																																																																																																																																																																																																	
23 DREHZAHLEBELEGUNG																																																																																																																																																																																																																																																																	
23.1 REGELVERSTÄRKUNG	10	10	10																																																																																																																																																																																																																																																														
23.2 INTEGRATIONSZEIT	2,5S	2,5S	2,5S																																																																																																																																																																																																																																																														
23.3 0-ZEIT	0,0ms	0,0ms	0,0ms																																																																																																																																																																																																																																																														
23.4 BESCHLEUN. KOMP.	0S	0S	0S																																																																																																																																																																																																																																																														
23.5 SCHLUPF VERSTÄRK.	100,0%	100,0%	100,0%																																																																																																																																																																																																																																																														
23.6 SELBSTOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
25 DREHZAHLAUSBLEND.																																																																																																																																																																																																																																																																	
25.1 AUSK. KRIT. DREHZ.	AUS	AUS	AUS																																																																																																																																																																																																																																																														
25.2 DREHZAHL. 1 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
25.3 DREHZAHL. 1 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
25.4 DREHZAHL. 2 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
25.5 DREHZAHL. 2 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
25.6 DREHZAHL. 3 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
25.7 DREHZAHL. 3 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
26 MOTORSTEUERUNG																																																																																																																																																																																																																																																																	
26.1 FLUSSOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
26.2 FLUSSBREMSUNG	JA	JA	JA																																																																																																																																																																																																																																																														
26.3 IR-KOMPENSATION	0% (ANN. 1)	0% (ANN. 1)	0% (ANN. 1)																																																																																																																																																																																																																																																														
30 FEHLERFUNKTION																																																																																																																																																																																																																																																																	
30.1 AI<MIN FUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.2 STEUERTELEFEL FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.3 EXTERNER FEHLER	NICHT AUSGEW	NICHT AUSGEW	NICHT AUSGEW																																																																																																																																																																																																																																																														
30.4 THERM. MOTORSCHUTZ	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
30.5 WAHL. MOTORSCHUTZ	DTC	DTC	DTC																																																																																																																																																																																																																																																														
30.6 MOTOR THERM ZEIT	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)																																																																																																																																																																																																																																																														
30.7 MOTORLASTKURVE	100%	100%	100%																																																																																																																																																																																																																																																														
30.8 STROMDREHZ. NULL	74%	74%	74%																																																																																																																																																																																																																																																														
30.9 KNICKPUNKT	45HZ	45HZ	45HZ																																																																																																																																																																																																																																																														
30.10 BLOCKIERFUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.11 BLOCK FREQ. HOCH	20 Hz	20 Hz	20 Hz																																																																																																																																																																																																																																																														
30.12 BLOCKIERZEIT	20 S	20 S	20 S																																																																																																																																																																																																																																																														
30.13 UNTERLASTFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
30.14 UNTERLAST ZEIT	600 S	600 S	600 S																																																																																																																																																																																																																																																														
30.15 UNTERLAST KURVE	1	1	1																																																																																																																																																																																																																																																														
30.16 MOTORPHASE FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.17 ERDSCHLUSS	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.18 KOMM. FEHLFUNKT.	FEHLER	FEHLER	FEHLER																																																																																																																																																																																																																																																														
30.19 KOMM. AUSFALLZEIT.	1S	1S	1S																																																																																																																																																																																																																																																														
30.20 KOMM. FEHL RO/AO	NULL	NULL	NULL																																																																																																																																																																																																																																																														
30.21 HILFS DS TIME-OUT	3S	3S	3S																																																																																																																																																																																																																																																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>PARAMETER</th> <th>WERK</th> <th>H/A</th> <th>PID</th> <th>KUNDE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>31 AUTOM. RÜCKSETZEN</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.1 ANZ. WIEDERHOLUNGEN</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.2 WIEDERHOLUNGSZEIT</td> <td>30,0S</td> <td>30,0S</td> <td>30,0S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.3 VERZÖGERUNGSZEIT</td> <td>0,0S</td> <td>0,0S</td> <td>0,0S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.4 ÜBERSTROM</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.5 ÜBERSPANNUNG</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.6 UNTERSCHNITTUNG</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>31.7 ANALOGSIG. <MIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32 ÜBERWACHUNGEN</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.1 DREHZAHL. 1 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.2 DREHZAHL. 1 GRENZE</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.3 DREHZAHL. 2 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.4 DREHZAHL. 2 GRENZE</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.5 STROMFUNKTION</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.6 STROMGRENZE</td> <td>0A</td> <td>0A</td> <td>0A</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.7 DREHMOMENT 1 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.8 DREHMOM. 1 GRENZE</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.9 DREHMOMENT 2 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.10 DREHMOM. 2 GRENZE</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.11 SOLLWERT 1 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.12 SOLLWERT 1 GRENZE</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td>OU/min</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.13 SOLLWERT 2 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.14 SOLLWERT 2 GRENZE</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.15 ISTWERT 1 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.16 ISTWERT 1 GRENZE</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.17 ISTWERT 2 FKT</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>32.18 ISTWERT 2 GRENZE</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>33 INFORMATIONEN</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>33.1 DTC PROG VERSION</td> <td>(VERSION)</td> <td>(VERSION)</td> <td>(VERSION)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>33.2 APPL. PROG VERSION</td> <td>(VERSION)</td> <td>(VERSION)</td> <td>(VERSION)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>33.3 TEST DATUM</td> <td>(DATUM)</td> <td>(DATUM)</td> <td>(DATUM)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>33.4 SERIEN NUMMER</td> <td>(NUMMER)</td> <td>(NUMMER)</td> <td>(NUMMER)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>34. PROZESSORRECHENZAHL</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td> </tr> <tr> <td>34.1 SKALIERUNG</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>34.2 EINHEIT</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>40 PID-BELEGUNG</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.1 PID VERSTÄRKUNG</td> <td></td> <td></td> <td>10</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.2 PID I-ZEIT</td> <td></td> <td></td> <td>60S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.3 PID D-ZEIT</td> <td></td> <td></td> <td>0S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.4 PID D-FILTER</td> <td></td> <td></td> <td>1S</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.5 DIFF. WERT INVERSES</td> <td></td> <td></td> <td>NEIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.6 AKTUELLER ISTWERT</td> <td></td> <td></td> <td>IST1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.7 AUSM. EING. IST 1</td> <td></td> <td></td> <td>A12</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.8 AUSM. EING. IST 2</td> <td></td> <td></td> <td>A12</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.9 ISTWERT 1 MIN</td> <td></td> <td></td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.10 ISTWERT 1 MAX</td> <td></td> <td></td> <td>100%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.11 ISTWERT 2 MIN</td> <td></td> <td></td> <td>0%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>40.12 ISTWERT 2 MAX</td> <td></td> <td></td> <td>100%</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE	31 AUTOM. RÜCKSETZEN					31.1 ANZ. WIEDERHOLUNGEN	0	0	0		31.2 WIEDERHOLUNGSZEIT	30,0S	30,0S	30,0S		31.3 VERZÖGERUNGSZEIT	0,0S	0,0S	0,0S		31.4 ÜBERSTROM	NEIN	NEIN	NEIN		31.5 ÜBERSPANNUNG	NEIN	NEIN	NEIN		31.6 UNTERSCHNITTUNG	NEIN	NEIN	NEIN		31.7 ANALOGSIG. <MIN	NEIN	NEIN	NEIN		32 ÜBERWACHUNGEN					32.1 DREHZAHL. 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.2 DREHZAHL. 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min		32.3 DREHZAHL. 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.4 DREHZAHL. 2 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min		32.5 STROMFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN		32.6 STROMGRENZE	0A	0A	0A		32.7 DREHMOMENT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.8 DREHMOM. 1 GRENZE	0%	0%	0%		32.9 DREHMOMENT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.10 DREHMOM. 2 GRENZE	0%	0%	0%		32.11 SOLLWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.12 SOLLWERT 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min		32.13 SOLLWERT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.14 SOLLWERT 2 GRENZE	0%	0%	0%		32.15 ISTWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.16 ISTWERT 1 GRENZE	0%	0%	0%		32.17 ISTWERT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN		32.18 ISTWERT 2 GRENZE	0%	0%	0%		33 INFORMATIONEN					33.1 DTC PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)		33.2 APPL. PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)		33.3 TEST DATUM	(DATUM)	(DATUM)	(DATUM)		33.4 SERIEN NUMMER	(NUMMER)	(NUMMER)	(NUMMER)		34. PROZESSORRECHENZAHL	0	0	0		34.1 SKALIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN		34.2 EINHEIT					40 PID-BELEGUNG					40.1 PID VERSTÄRKUNG			10		40.2 PID I-ZEIT			60S		40.3 PID D-ZEIT			0S		40.4 PID D-FILTER			1S		40.5 DIFF. WERT INVERSES			NEIN		40.6 AKTUELLER ISTWERT			IST1		40.7 AUSM. EING. IST 1			A12		40.8 AUSM. EING. IST 2			A12		40.9 ISTWERT 1 MIN			0%		40.10 ISTWERT 1 MAX			100%		40.11 ISTWERT 2 MIN			0%		40.12 ISTWERT 2 MAX			100%						
PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE																																																																																																																																																																																																																																																													
31 AUTOM. RÜCKSETZEN																																																																																																																																																																																																																																																																	
31.1 ANZ. WIEDERHOLUNGEN	0	0	0																																																																																																																																																																																																																																																														
31.2 WIEDERHOLUNGSZEIT	30,0S	30,0S	30,0S																																																																																																																																																																																																																																																														
31.3 VERZÖGERUNGSZEIT	0,0S	0,0S	0,0S																																																																																																																																																																																																																																																														
31.4 ÜBERSTROM	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
31.5 ÜBERSPANNUNG	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
31.6 UNTERSCHNITTUNG	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
31.7 ANALOGSIG. <MIN	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32 ÜBERWACHUNGEN																																																																																																																																																																																																																																																																	
32.1 DREHZAHL. 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.2 DREHZAHL. 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
32.3 DREHZAHL. 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.4 DREHZAHL. 2 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
32.5 STROMFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.6 STROMGRENZE	0A	0A	0A																																																																																																																																																																																																																																																														
32.7 DREHMOMENT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.8 DREHMOM. 1 GRENZE	0%	0%	0%																																																																																																																																																																																																																																																														
32.9 DREHMOMENT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.10 DREHMOM. 2 GRENZE	0%	0%	0%																																																																																																																																																																																																																																																														
32.11 SOLLWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.12 SOLLWERT 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min																																																																																																																																																																																																																																																														
32.13 SOLLWERT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.14 SOLLWERT 2 GRENZE	0%	0%	0%																																																																																																																																																																																																																																																														
32.15 ISTWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.16 ISTWERT 1 GRENZE	0%	0%	0%																																																																																																																																																																																																																																																														
32.17 ISTWERT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
32.18 ISTWERT 2 GRENZE	0%	0%	0%																																																																																																																																																																																																																																																														
33 INFORMATIONEN																																																																																																																																																																																																																																																																	
33.1 DTC PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)																																																																																																																																																																																																																																																														
33.2 APPL. PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)																																																																																																																																																																																																																																																														
33.3 TEST DATUM	(DATUM)	(DATUM)	(DATUM)																																																																																																																																																																																																																																																														
33.4 SERIEN NUMMER	(NUMMER)	(NUMMER)	(NUMMER)																																																																																																																																																																																																																																																														
34. PROZESSORRECHENZAHL	0	0	0																																																																																																																																																																																																																																																														
34.1 SKALIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
34.2 EINHEIT																																																																																																																																																																																																																																																																	
40 PID-BELEGUNG																																																																																																																																																																																																																																																																	
40.1 PID VERSTÄRKUNG			10																																																																																																																																																																																																																																																														
40.2 PID I-ZEIT			60S																																																																																																																																																																																																																																																														
40.3 PID D-ZEIT			0S																																																																																																																																																																																																																																																														
40.4 PID D-FILTER			1S																																																																																																																																																																																																																																																														
40.5 DIFF. WERT INVERSES			NEIN																																																																																																																																																																																																																																																														
40.6 AKTUELLER ISTWERT			IST1																																																																																																																																																																																																																																																														
40.7 AUSM. EING. IST 1			A12																																																																																																																																																																																																																																																														
40.8 AUSM. EING. IST 2			A12																																																																																																																																																																																																																																																														
40.9 ISTWERT 1 MIN			0%																																																																																																																																																																																																																																																														
40.10 ISTWERT 1 MAX			100%																																																																																																																																																																																																																																																														
40.11 ISTWERT 2 MIN			0%																																																																																																																																																																																																																																																														
40.12 ISTWERT 2 MAX			100%																																																																																																																																																																																																																																																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Änderung</th> <th>Datum</th> <th>Name</th> <th>Norm</th> <th>AC5501P2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>15.08.2000</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>FS / AHO</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>30.08.00</td> <td>JUG</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								Änderung	Datum	Name	Norm	AC5501P2		15.08.2000						FS / AHO									30.08.00	JUG																																																																																																																																																																																																																																			
Änderung	Datum	Name	Norm	AC5501P2																																																																																																																																																																																																																																																													
	15.08.2000																																																																																																																																																																																																																																																																
		FS / AHO																																																																																																																																																																																																																																																															
	30.08.00	JUG																																																																																																																																																																																																																																																															
<p>23 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 2</p>				<p>ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WENN PARAMETER 99.4 MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.</p>																																																																																																																																																																																																																																																													
<p>KA - ZAKOPANE</p>				<p>PUMPE 1</p>																																																																																																																																																																																																																																																													
<p>Pumpstation ZONJOWKA</p>				<p>FU - PARAMETER POMPA 1</p>																																																																																																																																																																																																																																																													
<p>VOGEL GRUPPE</p>				<p>A0 VDG 374 A0</p>																																																																																																																																																																																																																																																													
<p>Bl. 24</p>				<p>54 Bl.</p>																																																																																																																																																																																																																																																													

1	2	3	4	5	6	7	8	9
PARAMETER		WERK	H/A	PID	KUNDE			
98.1 ENCODER MODUL 98.2 KOMM. MODUL 98.3 DI/O MODUL 1 98.4 DI/O MODUL 2 98.5 DI/O MODUL 3 98.6 AI/O MODUL 98.7 MEMORY MODUL		NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN	NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN	NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN NEIN				

24 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 3

ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WENN PARAMETER 99.4 MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.

KA - ZAKOPANE
 Płmpstation ZONIOWKA

PUMPE 1
 FU - PARAMETER POMPA 1
 PARAMETRY FALOWNIKA

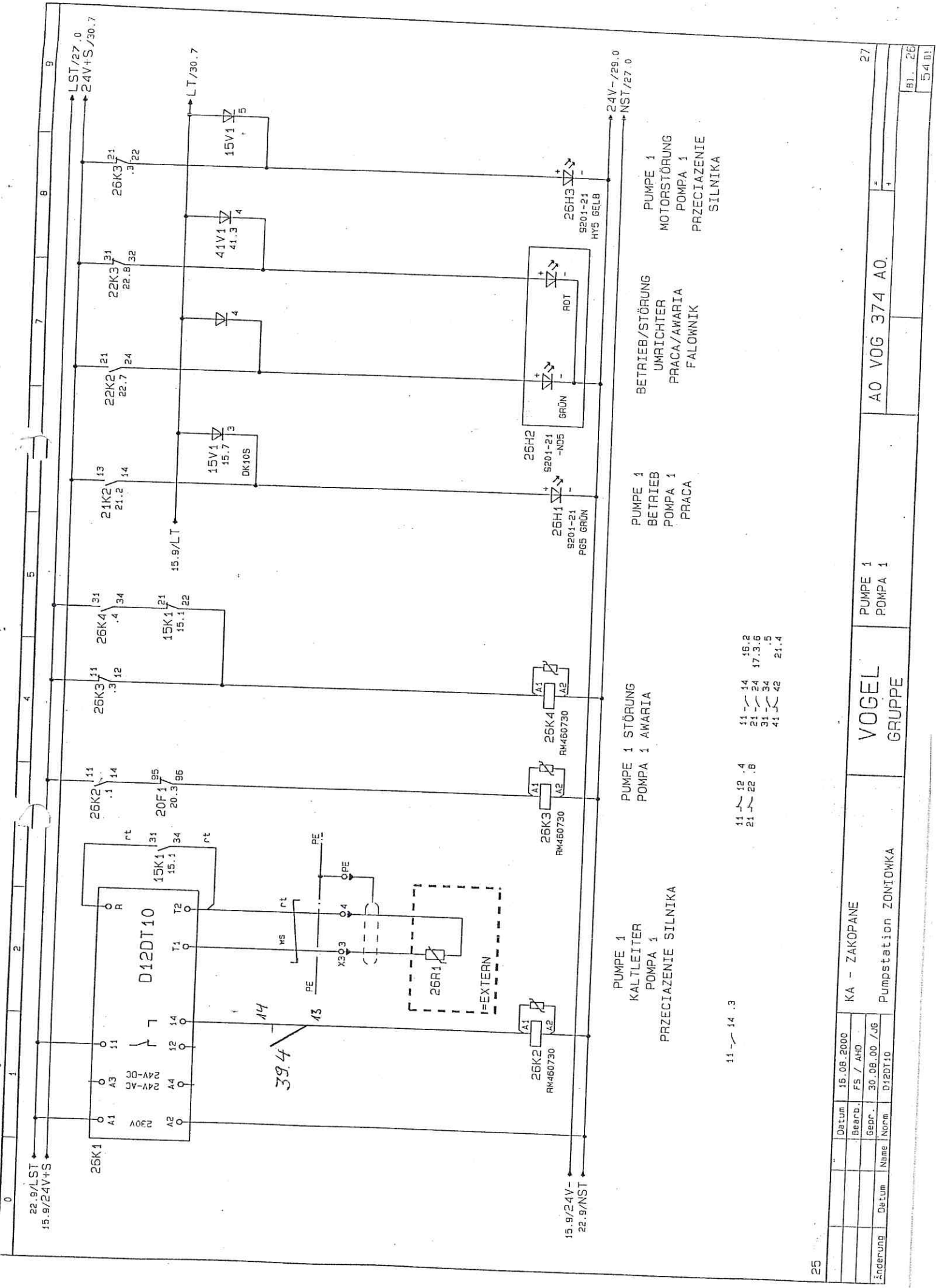
VOGEL
 GRUPPE

A0 VOG 374 A0

26

Bl. 25
 54 Bl.

Datum	16.08.2000
Bearb.	FS / AHO
Gepr.	30.09.00 / JG
Name Norm	ACS601P3



25

Datum		15.08.2000	
Bearb.		FS / AHO	
Gepr.		30.08.00 / JG	
Änderung		Datum Name Norm	
		D12DT10	

KA - ZAKOPANE

Pumpstation ZONTOWKA

VOGEL
GRUPPE

PUMPE 1
POMPA 1

A0 VOG 374 A0.

27

B1. 26
54 B1

PUMPE 1
KALTLEITER
POMPA 1
PRZECIĄZIENIE SILNIKA

PUMPE 1 STÖRUNG
POMPA 1 AWARIA

PUMPE 1
BETRIEB
POMPA 1
PRACA

BETRIEB/STÖRUNG
UMRICHTER
PRACA/AWARIA
FALOWNIK

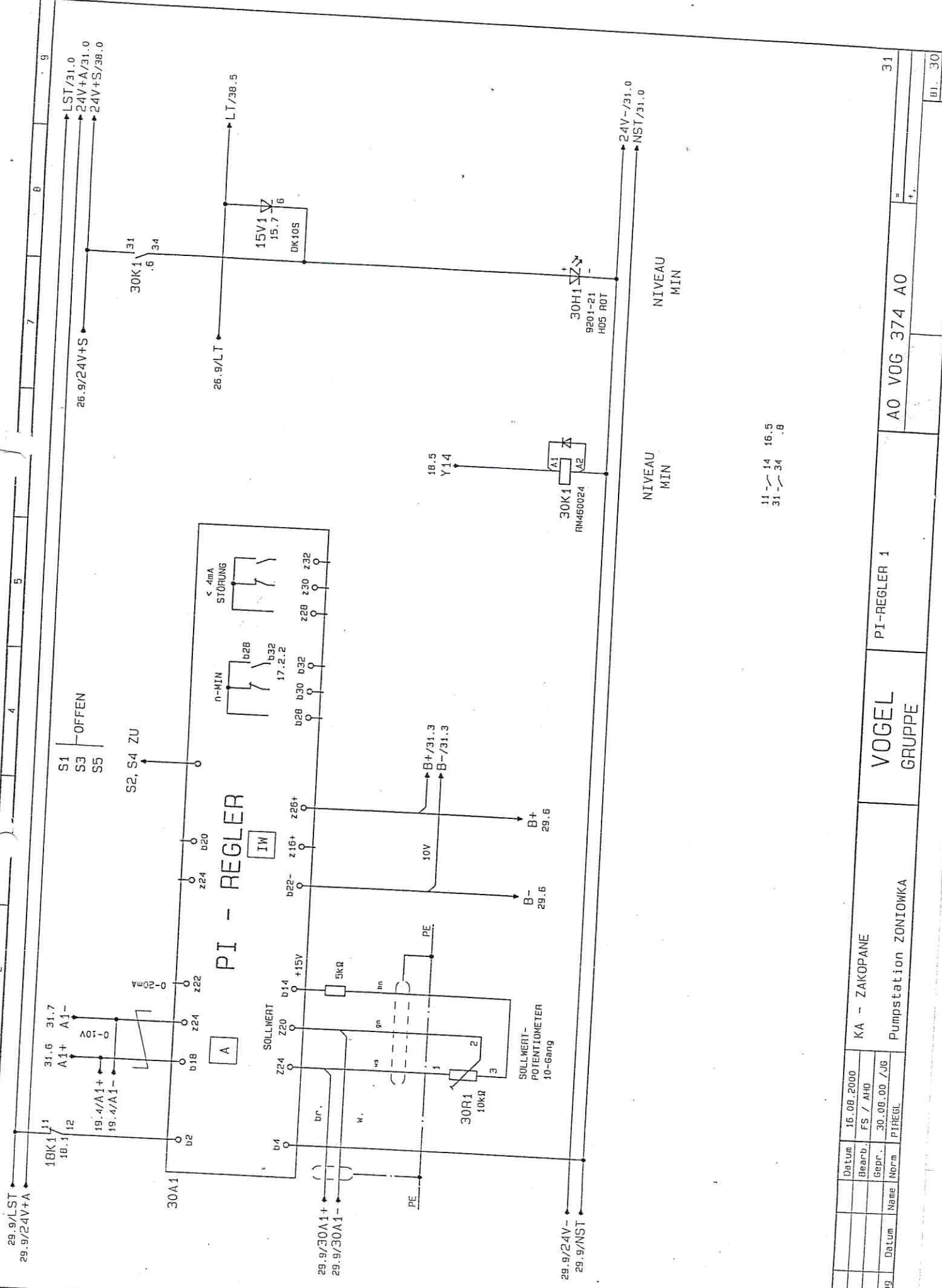
PUMPE 1
MOTORSTÖRUNG
POMPA 1
PRZECIĄZIENIE
SILNIKA

11 - 14 .3

11 - 12 .4
21 - 22 .6

11 - 14 15.2
21 - 24 17.3, 6
31 - 34 21.5
41 - 42 21.4

39.4



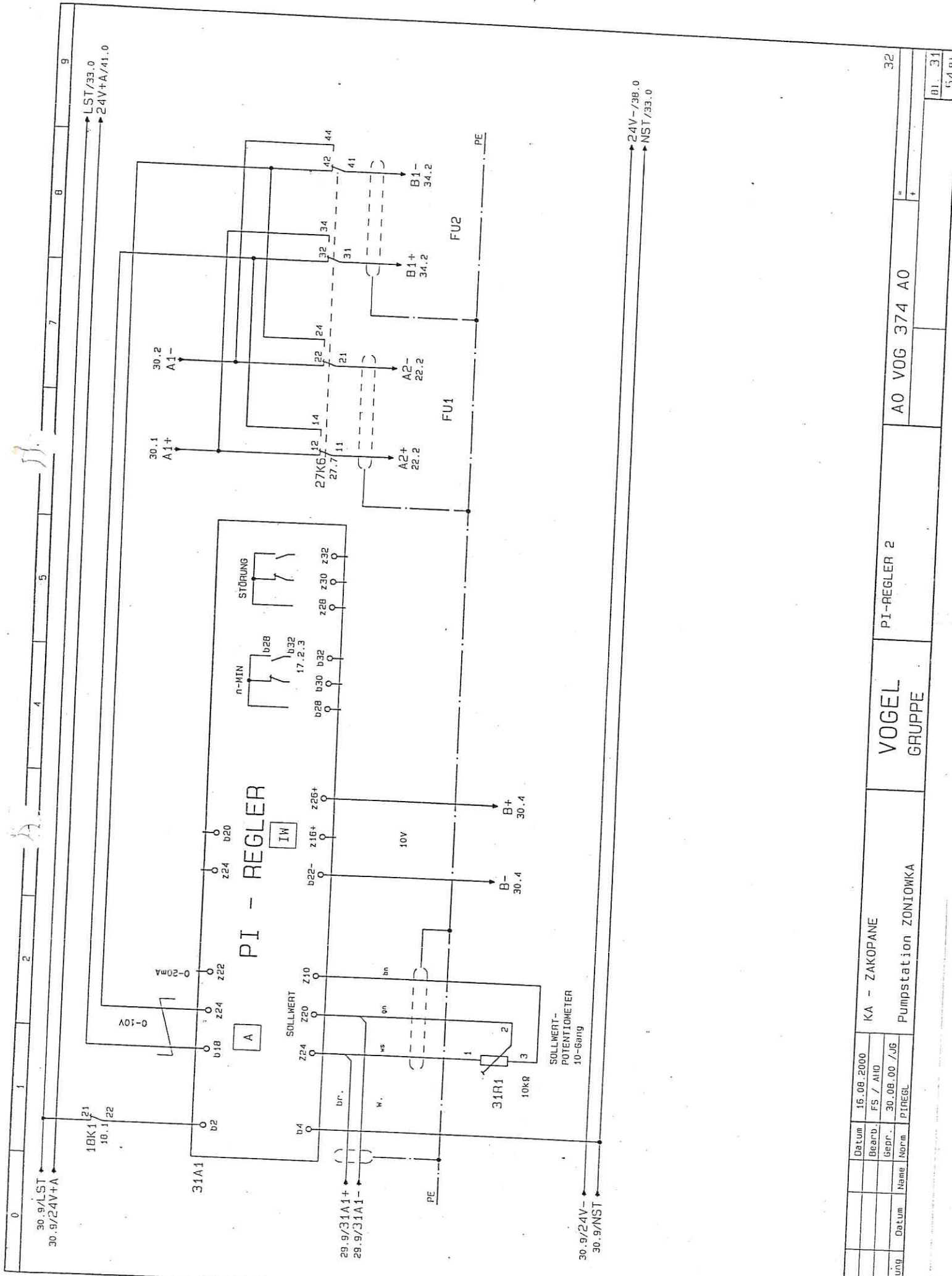
11 - 14 16.5
31 - 34 .8

NIVEAU MIN

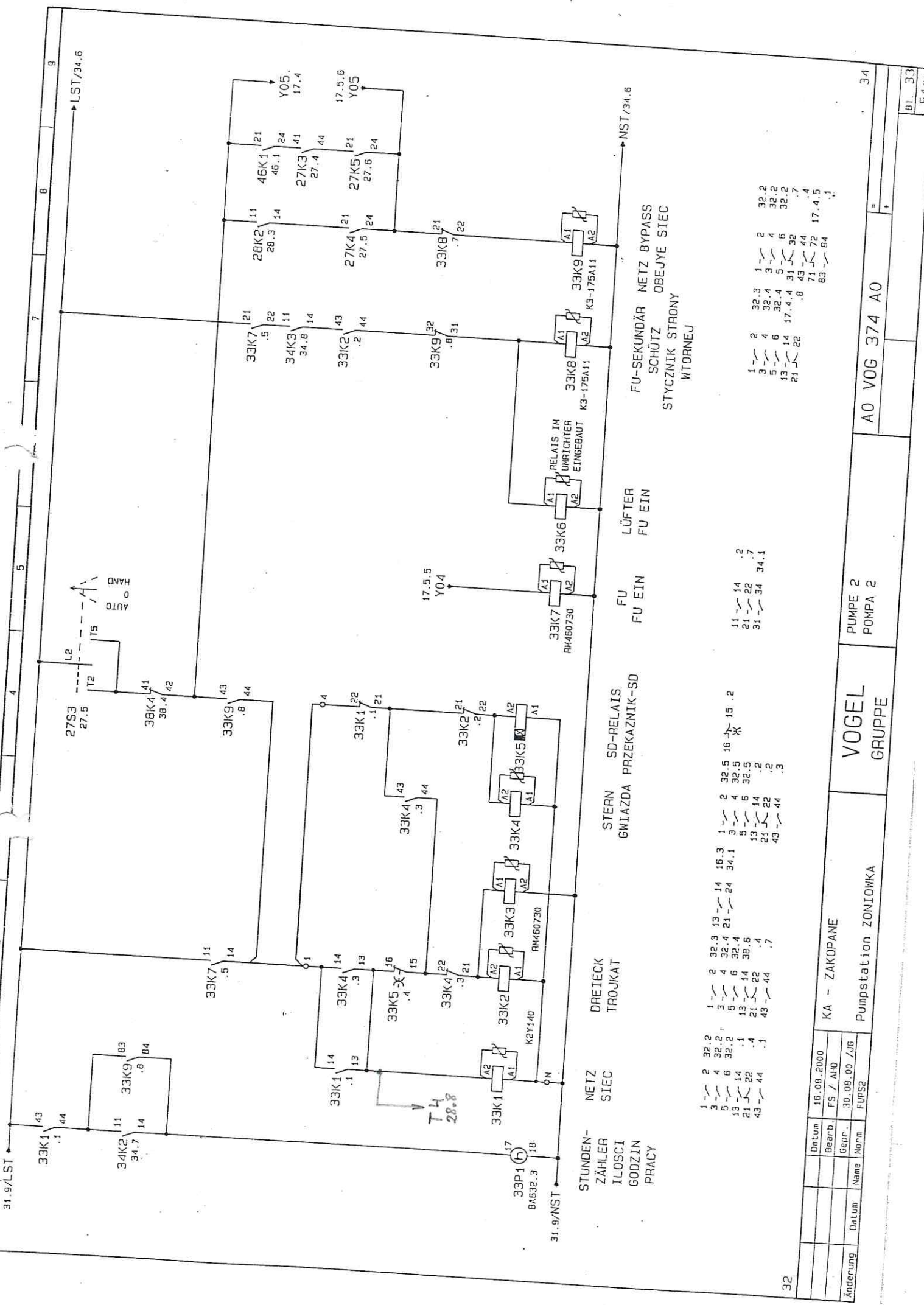
NIVEAU MIN

Änderung		Datum		Name		Norm	
		16.08.2000		KA - ZAKOPANE		Pumpstation ZONIOWKA	
Bearb.		FS / AH0					
Gepr.		30.08.00 / JG		PI-REGLER 1		VOGEL GRUPPE	

A0 VOG 374 A0



Datum		15.08.2000		KA - ZAKOPANE		PI-REGLER 2		A0 VOG 374 A0		32	
Bearb.		FS / AH10		VOGEL GRUPPE		Pumpstation ZONIOWKA				Bl. 31	
Sep.		30.08.00 / JG								15.01	
Name		PIREGL									
Norm											



- 1 - 2 32.2
- 3 - 4 32.2
- 5 - 6 32.2
- 13 - 14 32.4
- 21 - 22 38.6
- 43 - 44 4
- 1 - 2 32.3
- 3 - 4 32.4
- 5 - 6 32.4
- 13 - 14 17.4.4
- 21 - 22 .8
- 43 - 44 4
- 1 - 2 32.5
- 3 - 4 32.5
- 5 - 6 32.5
- 13 - 14 14
- 21 - 22 2
- 43 - 44 .3
- 11 - 14 2
- 21 - 22 .7
- 31 - 34 34.1
- 1 - 2 32.3
- 3 - 4 32.4
- 5 - 6 32.4
- 13 - 14 31
- 21 - 22 32
- 43 - 44 .7
- 71 - 72 17.4.5
- 83 - 84 .1

32

Änderung	Datum	Name	Norm	FUP52
Datum	16.08.2000			
Bearb.	FS / AH0			
Gepr.	30.08.00 / JG			

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

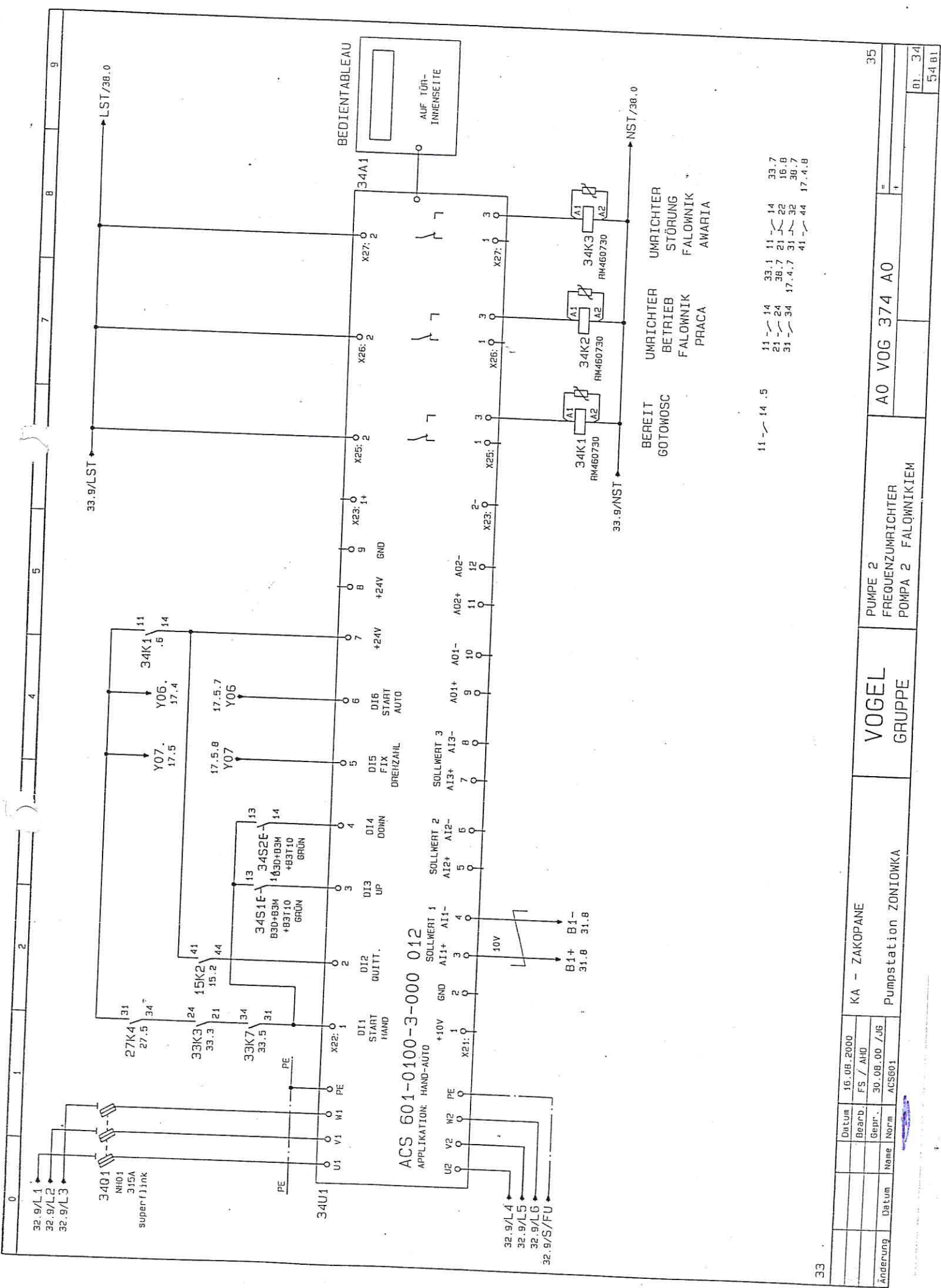
VOGEL
GRUPPE

PUMPE 2
POMPA 2

A0 VOG 374 A0

34

81.33
54 BT



11	14	5	33.1	11	14	33.7
21	24	38.7	21	22	16.8	
31	34	17.4.7	31	32	38.7	
41	44	17.4.8	41	44	17.4.8	

33

Datum		16.08.2000		KA - ZAKOPANE		PUMPE 2		35	
Bearb.		FS / AH0		VOGEL		FREQÜENZUMRICHTER		A0 VOG 374 A0	
Gepr.		30.08.00 / JG		GRUPPE		POMPA 2 FALOWNIKIEM		=	
Name		ACS601		Pumpstation ZONIOWKA		FALOWNIKIEM		+	
Datum								01. 34	
								54 B1	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE	PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE
99.1 SPRACHE	ENGLISCH	ENGLISCH	ENGLISCH	DEUTSCH	13.10 INVERTIERT A12	NEIN	NEIN	NEIN	
99.2 APPLIKATIONSMAKRO	WERKSEINST.	HAND/AUTO	PID-REGELUNG	HAND/AUTO	13.11 MINIMUM A13	0mA	0mA	0mA	
99.3 APPL. PAR ZURÜCK	NEIN	NO	NEIN	SCALAR	13.12 MAXIMUM A13	20mA	20mA	20mA	
99.4 MOTOR CTRL MODE	UTC	DTC	DTC	SCALAR	13.13 SKALIERUNG A13	100%	100%	100%	
99.5 MOTORNEINSTROM	0	0	0	400V	13.14 FILTER A13	0, 1S	0, 1S	0, 1S	
99.6 MOTORNEINSTROM	0	0	0	128A	13.15 INVERTIERT A13	NEIN	NEIN	NEIN	
99.7 MOTORNEINSTROM	50Hz	IN DES ANTRIEBS	IN DES ANTRIEBS	2977Upm	14.1 RELAIS R01 AUSG.	BEREIT	BEREIT	BEREIT	BEREIT
99.8 MOTORNEINSTROM	3000U/min	50Hz	1500U/min	75kW	14.2 RELAIS R02 AUSG.	LÄUFT	LÄUFT	LÄUFT	LÄUFT
99.9 MOTORNEINSTROM	PN DES ANTRIEBS	PN DES ANTRIEBS	PN DES ANTRIEBS		14.3 RELAIS R03 AUSG.	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)	FEHLER (-1)
99.10 MOTOR ID-LAUF	NEIN	NEIN	NEIN		15.1 ANALOGAUSGÄNGE				
10. START/STOP/DREH...					15.1.1 ANALOGAUSGANG 1	DREHZAHL	DREHZAHL	DREHZAHL	DREHZAHL
10.1 EX1START/STP/DREH	DI.P, 2P, 3	DI1, 2	DI1	DI1	15.1.2 INVERTIERT A01	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
10.2 EX2START/STP/DREH	NICHT AUSGEM.	DI6, 5	DI6	DI6	15.3 MINIMUM A01	0mA	0mA	0mA	0mA
10.3 DREHRICHTUNG	VORWÄRTS	VERLANGT	VORWÄRTS	VORWÄRTS	15.4 FILTER A01	0, 1S	0, 1S	0, 1S	0, 1S
11. SOLLWERTAUSWAHL					15.5 SKALIERUNG A01	100%	100%	100%	100%
11.1 TASTATUR SOLLWERT	SOLLW1 (U/min)	SOLLW1 (U/min)	SOLLW1 (U/min)	D16	15.6 ANLOGAUSGANG 2	STROM	STROM	STROM	STROM
11.2 AUSWAHL EXT1/EXT2	EXT1	DI3	DI3	DI3U, 4D	15.7 INVERTIERT A02	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
11.3 AUSW. EXT SOLLW 1	A11	A11	A11	A11	15.8 MINIMUM A02	0mA	0mA	0mA	0mA
11.4 EXT SOLLW.1 MIN	0 U/min	0 U/min	0 U/min	A11	15.9 FILTER A02	2S	2S	2S	2S
11.5 EXT SOLLW.1 MAX	1500 U/min	1500 U/min	1500 U/min	84%	15.10 SKALIERUNG A02	100%	100%	100%	100%
11.6 AUSW. EXT SOLLW 2	TASTATUR	A12	A12		16. KONTROLLEINGÄNGE				
11.7 EXT SOLLW.2 MIN	0%	0%	0%		16.1 FREIGABE	JA	JA	JA	JA
11.8 EXT SOLLW.2 MAX	100%	100%	100%		16.2 PARAMETERSCHLOSS	OFFEN	OFFEN	OFFEN	OFFEN
12. KONSTANTDREHZAHL					16.3 PASSWORT	0	0	0	0
12.1 AUSW. KONST. DREHZ.	DI5, 6	DI4 (DREHZ. 4)	DI4 (DREHZ. 4)	DI5	16.4 AUSW. FEHLERÜCKS.	NICHT AUSGEM	NICHT AUSGEM	NICHT AUSGEM	DI2
12.2 KONST DREHZAHL 1	300U/min	300U/min	300U/min		16.5 NUTZER ID WECHSEL	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
12.3 KONST DREHZAHL 2	600U/min	600U/min	600U/min		16.6 LOKAL GESPERRT	AUS	AUS	AUS	AUS
12.4 KONST DREHZAHL 3	900U/min	900U/min	900U/min		20. GRENZEN				
12.5 KONST DREHZAHL 4	3000U/min	3000U/min	3000U/min		20.1 MINIMAL DREHZAHL	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)
12.6 KONST DREHZAHL 5	0U/min	0U/min	0U/min		20.2 MAXIMAL DREHZAHL	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)
12.7 KONST DREHZAHL 6	0U/min	0U/min	0U/min		20.3 MAXIMAL STROM	200% /Hd	200% /Hd	200% /Hd	200% /Hd
12.8 KONST DREHZAHL 7	0U/min	0U/min	0U/min		20.4 MAXIMAL MOMENT	300%	300%	300%	300%
12.9 KONST DREHZAHL 8	0U/min	0U/min	0U/min		20.5 ÜBERSPG. REGLER	EIN	EIN	EIN	EIN
12.10 KONST DREHZAHL 9	0U/min	0U/min	0U/min		20.6 UNTERSPPG. REGLER	EIN	EIN	EIN	EIN
12.11 KONST DREHZAHL 10	0U/min	0U/min	0U/min		20.7 MINIMAL FREQUENZ	-50Hz (ANM. 1)	-50Hz (ANM. 1)	-50Hz (ANM. 1)	-50Hz (ANM. 1)
12.12 KONST DREHZAHL 11	0U/min	0U/min	0U/min		20.8 MAXIMAL FREQUENZ	50Hz (ANM. 1)	50Hz (ANM. 1)	50Hz (ANM. 1)	50Hz (ANM. 1)
12.13 KONST DREHZAHL 12	0U/min	0U/min	0U/min		20.9 MIN MOMENT AUSW.	-MAX MOMENT	-MAX MOMENT	-MAX MOMENT	-MAX MOMENT
12.14 KONST DREHZAHL 13	0U/min	0U/min	0U/min		20.10 EING. MIN MOMENT	-300, 0%	-300, 0%	-300, 0%	-300, 0%
12.15 KONST DREHZAHL 14	0U/min	0U/min	0U/min		21. START/STOP FUNKTION	AUTOMATIK	AUTOMATIK	AUTOMATIK	AUTOMATIK
12.16 KONST DREHZAHL 15	0U/min	0U/min	0U/min		21.1 START FUNKTION	300ms	300ms	300ms	300ms
13. ANALOGAUSGÄNGE					21.2 MAGN. ZEITKONST.	TRUDELN	TRUDELN	TRUDELN	TRUDELN
13.1 MINIMUM A11	0V	0V	0V		21.3 STOP FUNKTION	AUS	AUS	AUS	AUS
13.2 MAXIMUM A11	10V	10V	10V		21.4 DC-HALTUNG	5U/min	5U/min	5U/min	5U/min
13.3 SKALIERUNG A11	100%	100%	100%		21.5 DC-HALTUNG DREHZ	30%	30%	30%	30%
13.4 FILTER A11	0, 1S	0, 1S	0, 1S		21.6 DC-HALTSTROM	30%	30%	30%	30%
13.5 INVERTIERT A11	NEIN	NEIN	NEIN						
13.6 MINIMUM A12	0mA	0mA	0mA						
13.7 MAXIMUM A12	20mA	20mA	20mA						
13.8 SKALIERUNG A12	100%	100%	100%						
13.9 FILTER A12	0, 1S	0, 1S	0, 1S						

34 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 1

ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WENN PARAMETER 99.4 MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.

KA - ZAKOPANE

Pumpstation ZONTIOWKA

VOGEL GRUPE

PUMPE 2

FU - PARAMETER POMPA 2

PARAMETRY FALOWNIA

A0 VOG 374 A0

36

01. 35

5.4 B1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE	PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE
22.1 AUSW. RAMPE 1/2	BESCHL./VERZ1	3s	BESCHL./VERZ1	10s	31.1 ANZ. WIEDERHOLUNGEN	0	0	0	
22.2 BESCHLEUN. ZEIT 1	3s	3s	3s		31.2 WIEDERHOLUNGSZEIT	30, 0s	30, 0s	30, 0s	
22.3 VERZÖGER. ZEIT 1	60s	60s	60s	10s	31.3 VERZÖGERUNGSZEIT	0, 0s	0, 0s	0, 0s	
22.4 BESCHL. ZEIT 2	LINEAR	LINEAR	LINEAR	10s	31.4 ÜBERSTROM	NEIN	NEIN	NEIN	
22.5 VEIZ. ZEIT 2	3s	3s	3s		31.5 ÜBERSPANNUNG	NEIN	NEIN	NEIN	
22.6 KURVENFORM RAMPE					31.6 UNTERS PANNUNG	NEIN	NEIN	NEIN	
22.7 NOTHALT RAMP ZEIT					31.7 ANALOGSIG. <MIN	NEIN	NEIN	NEIN	
23. DREHZAHNREGELUNG					32. ÜBERWACHUNGEN				
23.1 REGULIERSTÄRKUNG	10	10	10		32.1 DREHZAHL 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
23.2 INTEGRATIONSZEIT	2, 5s	2, 5s	2, 5s		32.2 DREHZAHL 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min	
23.3 0-ZEIT	0, 0ms	0, 0ms	0, 0ms		32.3 DREHZAHL 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
23.4 BESCHLEUN. KOMP.	0s	0s	0s		32.4 DREHZAHL 2 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min	
23.5 SCHLUPF VERSTÄRK.	100, 0%	100, 0%	100, 0%		32.5 STROMFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN	
23.6 SELBSTOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN		32.6 STROMGRENZE	0A	0A	0A	
25. DREHZAHLAUSLEND...					32.7 DREHMOMENT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
25.1 AUSW. KRIT. DREHZ.	AUS	AUS	AUS		32.8 DREHMOM. 1 GRENZE	0%	0%	0%	
25.2 DREHZAHL 1 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.9 DREHMOMENT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
25.3 DREHZAHL 1 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.10 DREHMOM. 2 GRENZE	0%	0%	0%	
25.4 DREHZAHL 2 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.11 SOLLWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
25.5 DREHZAHL 2 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.12 SOLLWERT 1 GRENZE	OU/min	OU/min	OU/min	
25.6 DREHZAHL 3 UNTEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.13 SOLLWERT 2 FKT	0%	0%	0%	
25.7 DREHZAHL 3 OBEN	OU/min	OU/min	OU/min		32.14 SOLLWERT 2 GRENZE	NEIN	NEIN	NEIN	
26. MOTORSTEUERUNG					32.15 ISTWERT 1 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
26.1 FLUSSOPTIMIERUNG	NEIN	NEIN	NEIN		32.16 ISTWERT 1 GRENZE	0%	0%	0%	
26.2 FLUSSBREMSEUNG	JA	JA	JA		32.17 ISTWERT 2 FKT	NEIN	NEIN	NEIN	
26.3 IR-KOMPENSATION	0% (ANM. 1)	0% (ANM. 1)	0% (ANM. 1)		32.18 ISTWERT 2 GRENZE	0%	0%	0%	
30. FEHLERFUNKTION					33. INFORMATIONEN				
30.1 AI <MIN FUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER		33.1 DTC PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)	
30.2 STEUERTAFEL FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER		33.2 APPL. PROG VERSION	(VERSION)	(VERSION)	(VERSION)	
30.3 EXTERNER FEHLER	NICHT AUSGEG	NICHT AUSGEG	NICHT AUSGEG		33.3 TEST DATUM	(DATUM)	(DATUM)	(DATUM)	
30.4 THERM. MOTORSCHUTZ	NEIN	NEIN	NEIN		33.4 SERIEN NUMMER	(NUMMER)	(NUMMER)	(NUMMER)	
30.5 WAHL. MOTORSCHUTZ	DTC	DTC	DTC		34. PROZESSDREHZAHL				
30.6 MOTOR THERM ZEIT	(BERECHNET)	(BERECHNET)	(BERECHNET)		34.1 SKALIERUNG	0	0	0	
30.7 MOTORLASTKURVE	100%	100%	100%		34.2 EINHEIT	NEIN	NEIN	NEIN	
30.8 STROMDREH. NULL	74%	74%	74%		40. PID-REGELUNG				
30.9 KNICKPUNKT	45Hz	45Hz	45Hz		40.1 PID VERSTÄRKUNG				
30.10 BLOCKIERFUNKTION	FEHLER	FEHLER	FEHLER		40.2 PID I-ZEIT	10	10	10	
30.11 BLOCK FREQ-HOCH	20 Hz	20 Hz	20 Hz		40.3 PID D-ZEIT	60s	60s	60s	
30.12 BLOCKIERZEIT	20 s	20 s	20 s		40.4 PID D-FILTER	1s	1s	1s	
30.13 UNTERLASTFUNKTION	NEIN	NEIN	NEIN		40.5 DIFF. WERT INVERS	NEIN	NEIN	NEIN	
30.14 UNTERLAST ZEIT	600 s	600 s	600 s		40.6 AKTUELLER ISTWERT	IST1	IST1	IST1	
30.15 UNTERLAST KURVE	1	1	1		40.7 AUSW. EING. IST 1	AT2	AT2	AT2	
30.16 MOTORPHASE FEHLT	FEHLER	FEHLER	FEHLER		40.8 AUSW. EING. IST 2	AT2	AT2	AT2	
30.17 ERÖSCHLUSS	FEHLER	FEHLER	FEHLER		40.9 ISTWERT 1 MIN	0%	0%	0%	
30.18 KOMM. FEHLFUNKT.	FEHLER	FEHLER	FEHLER		40.10 ISTWERT 1 MAX	100%	100%	100%	
30.19 KOMM. AUSFALLZEIT.	1s	1s	1s		40.11 ISTWERT 2 MIN	0%	0%	0%	
30.20 KOMM. FEHL RO/AO	NULL	NULL	NULL		40.12 ISTWERT 2 MAX	100%	100%	100%	
30.21 HILFS 05 TIME-OUT	3s	3s	3s						

35 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 2

ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WENN PARAMETER 99.4 MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.

Änderung	DaLum	Name	Norm	ACS601P2

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

VOGEL GRUPPE

PUMPE 2
FU - PARAMETER POMPA 2
PARAMETRY FALOWIWA

A0 VOG 374 A0

37

Bl. 36

0	1	2	4	5	7	8	9	
PARAMETER	WERK	H/A	PID	KUNDE				
98_011IONSMODUL								
98.1 ENCODER MODUL	NEIN	NEIN	NEIN					
98.2 KOMM. MODUL	NEIN	NEIN	NEIN					
98.3 DI/O MODUL 1	NEIN	NEIN	NEIN					
98.4 DI/O MODUL 2	NEIN	NEIN	NEIN					
98.5 DI/O MODUL 3	NEIN	NEIN	NEIN					
98.6 AI/O MODUL	NEIN	NEIN	NEIN					
98.7 MEMORY MODUL	NEIN	NEIN	NEIN					

36 PARAMETEREINSTELLUNG FÜR ACS 601 SEITE 3

ANMERKUNG 1: NUR SICHTBAR, WEENN PARAMETER 99.4
MOTOR CTRL MODE AUF SCALAR GESETZT IST.

KA - ZAKOPANE

Pumpstation ZONIOWKA

VOGEL
GRUPPE

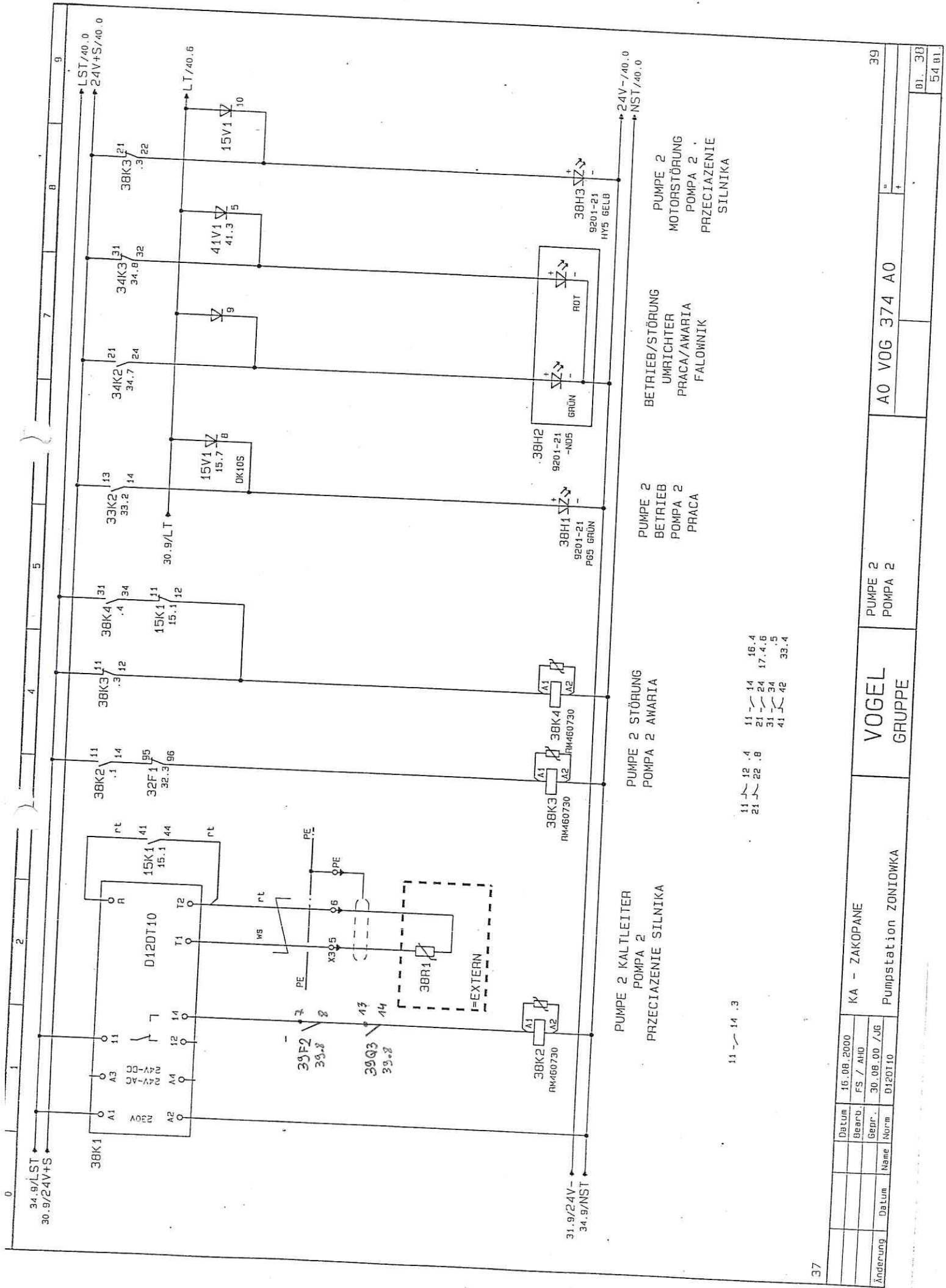
PUMPE 2
FU - PARAMETER POMPA 2
PARAMETRY FALOWNIWA

A0 VOG 374 A0

38

Bl. 37

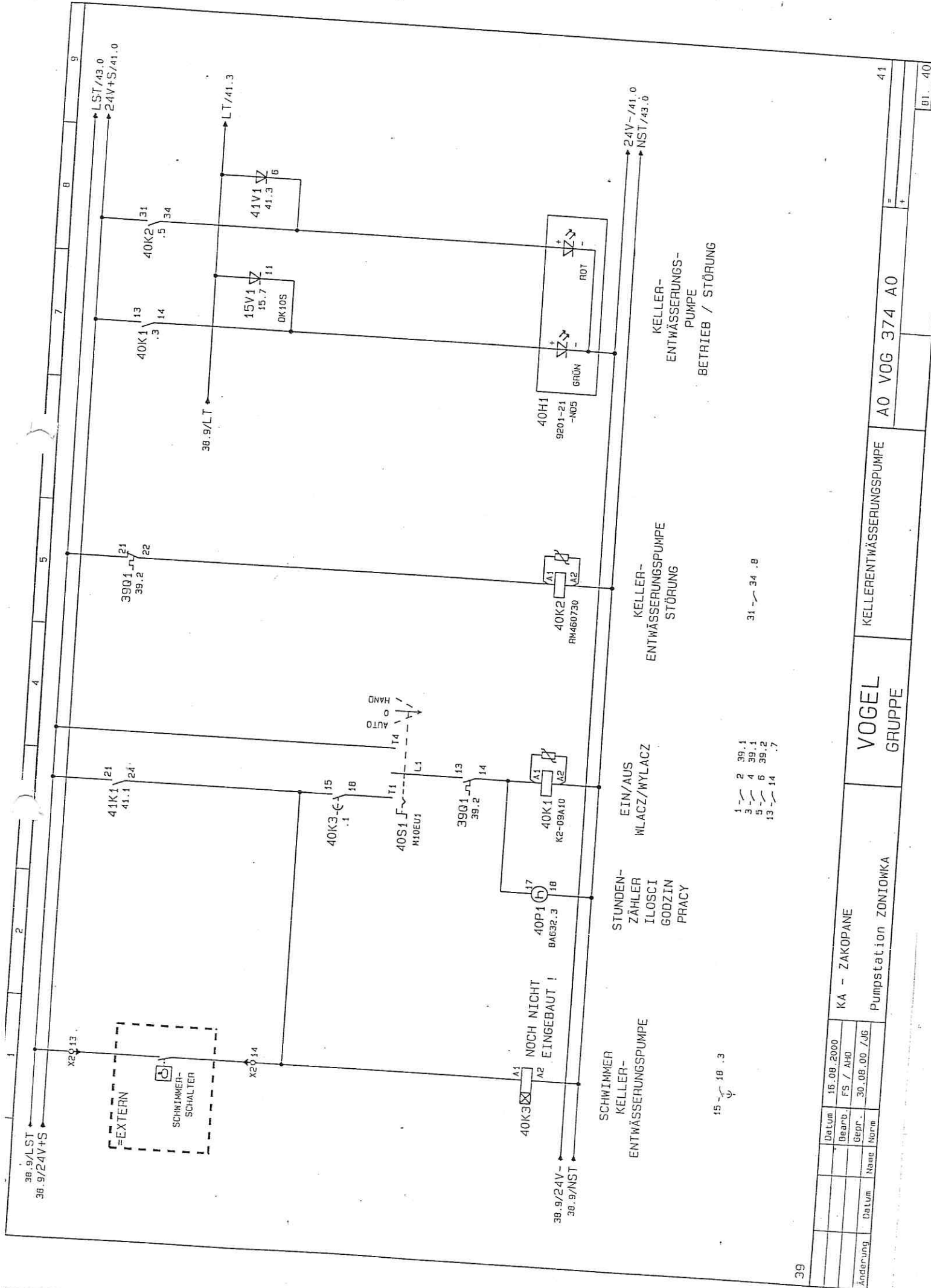
Änderung	Datum	Name / Norm
		ACS601P3
	16.08.2000	FS / AHO
	30.08.00	/JG



11	12	14	11	14	16.4
21	22	28	21	24	17.4.6
			31	34	33.4.5
			41	42	33.4

11-14.3

Datum		16.08.2000		KA - ZAKOPANE		PUMPE 2		39	
Bearb.		FS / AHO		Pumpstation ZONIOVKA		POMPA 2		81. 38	
Gepr.		30.08.00 / JG				POMPA 2		54 81	
Name		D120T10		VOGEL GRUPPE		A0 VOG 374 A0			
Norm									



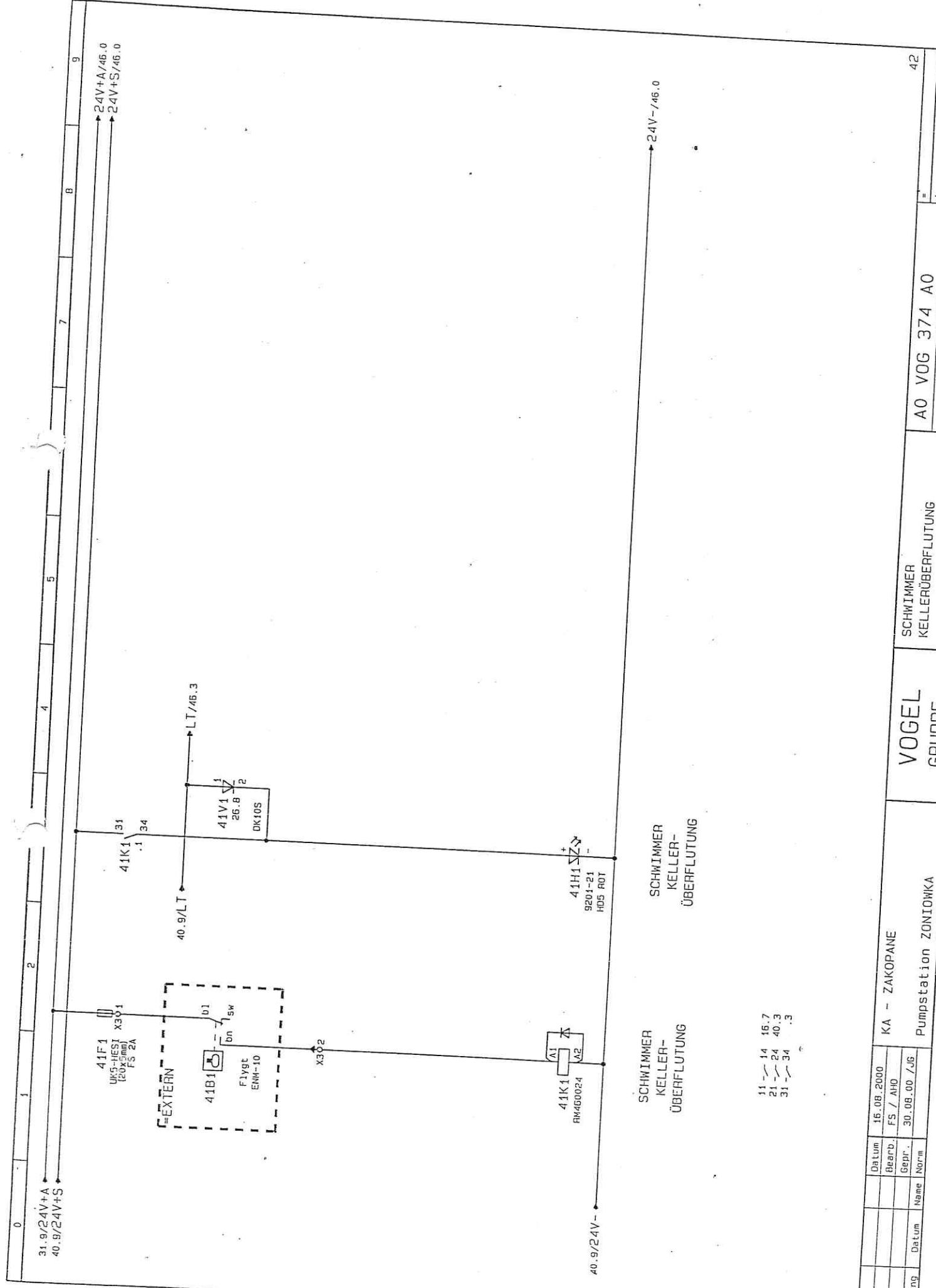
15 - 18 .3

1 - 2 39.1
 3 - 4 39.1
 5 - 6 39.2
 13 - 14 .7

31 - 34 .8

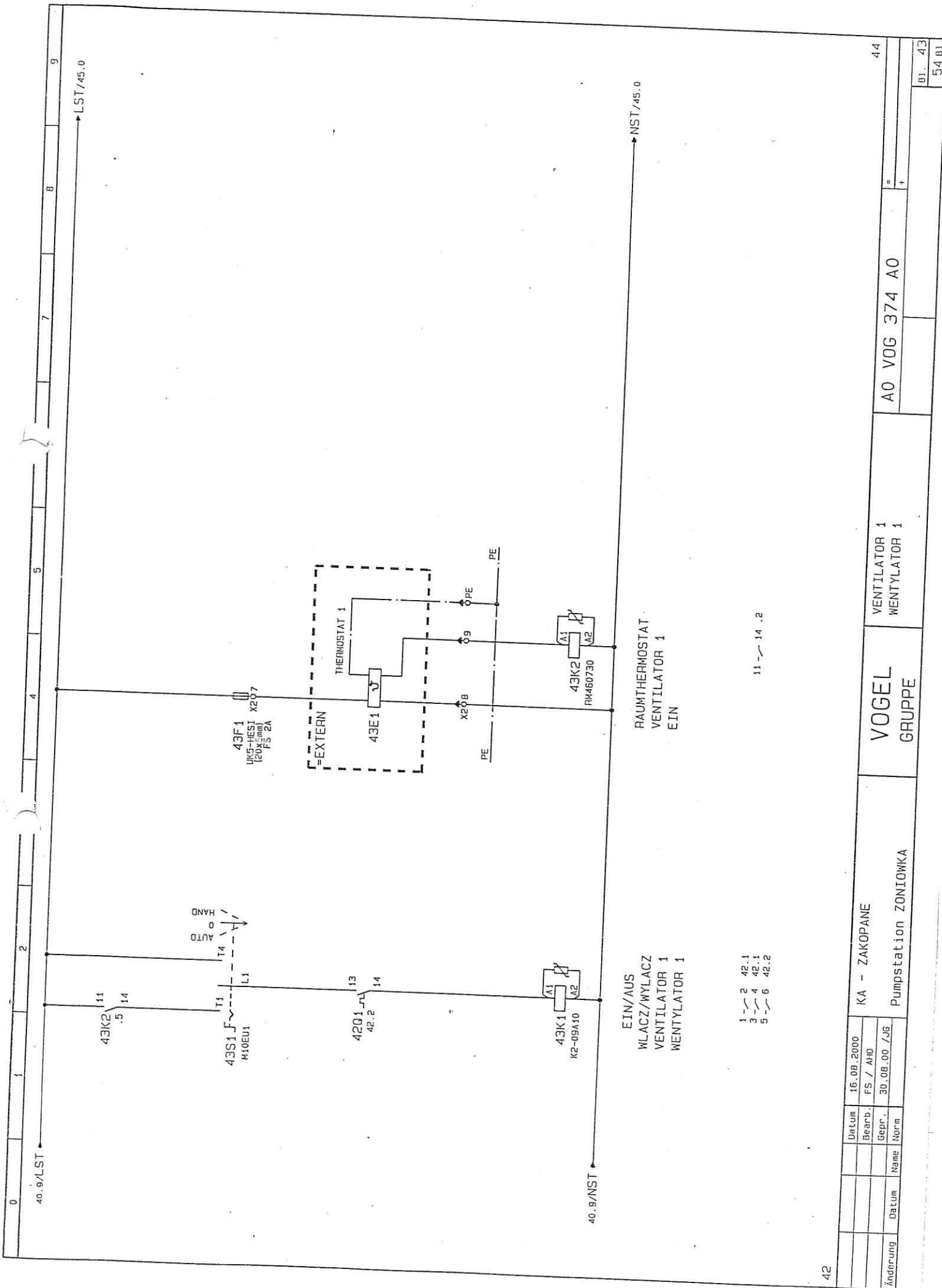
39

Datum		16.08.2000	
Bearb.		FS / AHO	
Gepr.		30.08.00 / JG	
Name		Norm	
KA - ZAKOPANE			
Pumpstation ZONIOWKA			
VOGEL GRUPE		KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPE	
A0 VOG 374 A0		=	
41		+	
B1 - 40			



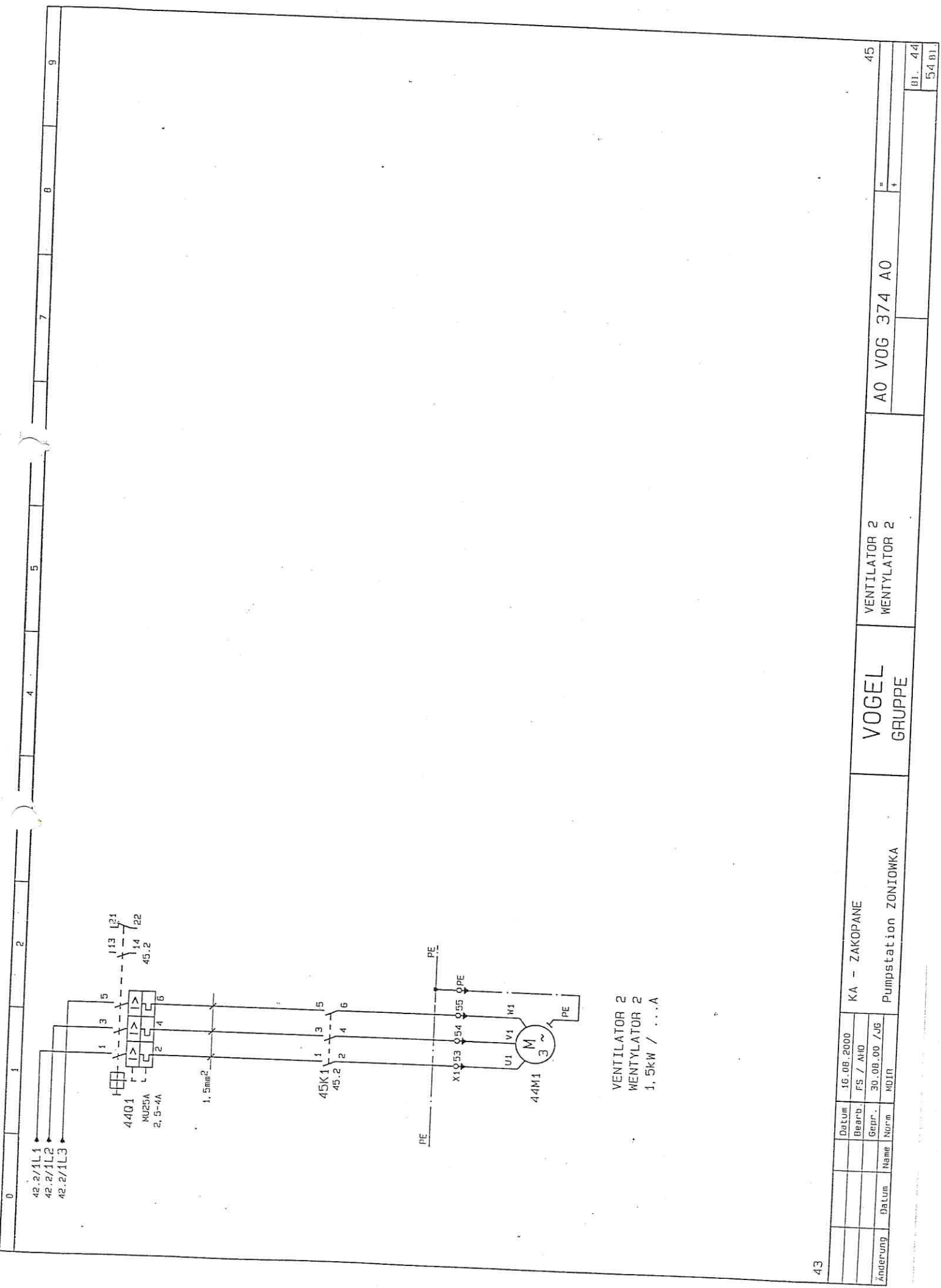
11-14 16.7
 21-24 40.3
 31-34 .3

Datum		15.08.2000	
Bearb.		FS / AH0	
Gepr.		30.08.00 / J6	
Änderung		Datum Name Norm	
KA - ZAKOPANE			
Pumpstation ZONIOWKA			
SCHWIMMER KELLER-ÜBERFLUTUNG		VOGEL GRUPE	
SCHWIMMER KELLERÜBERFLUTUNG		A0 VOG 374 A0	
		42	
		Bl. 41	



11-14.2

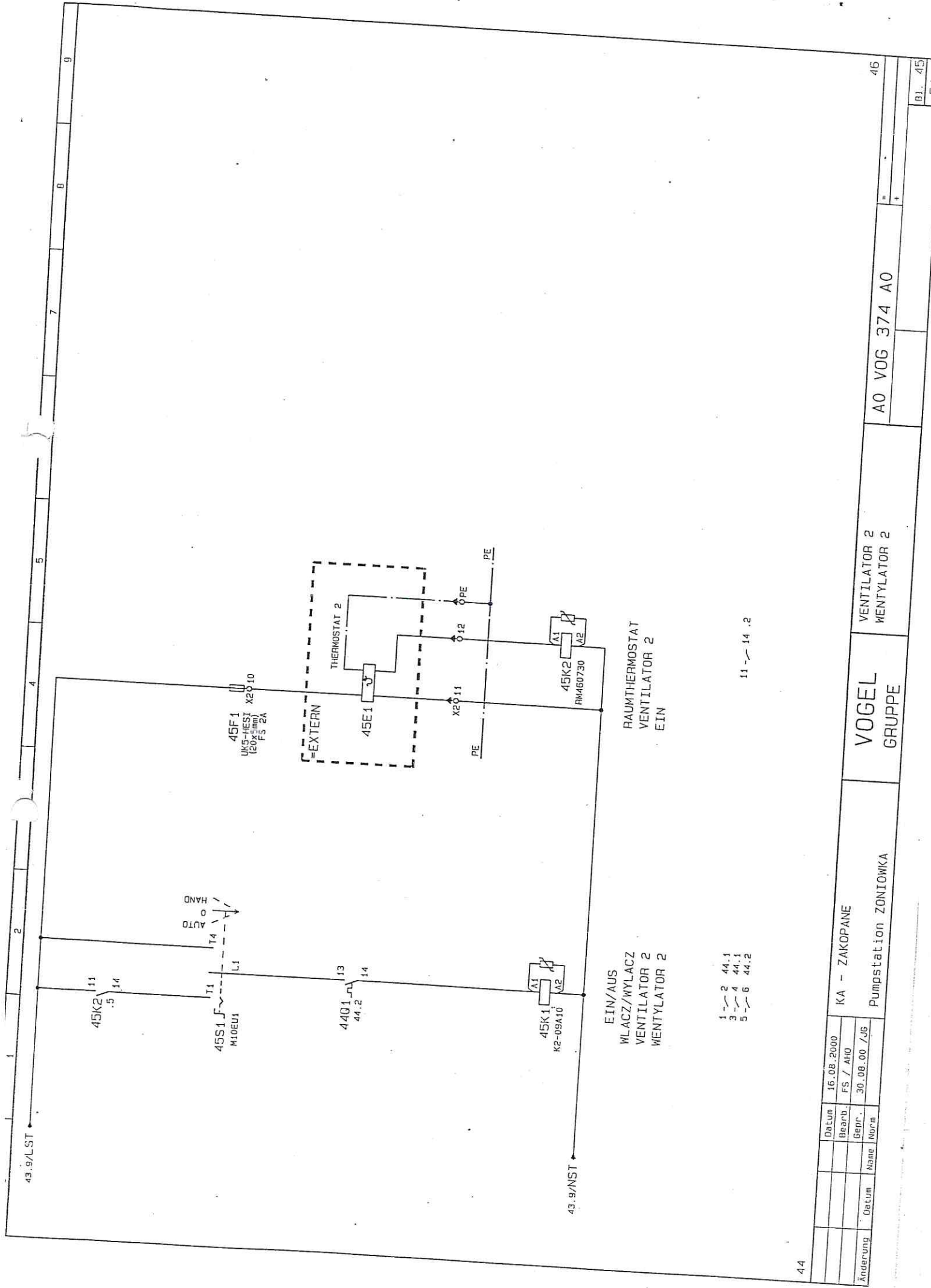
Datum		15.08.2000		KA - ZAKOPANE		VENTYLATOR 1		44	
Bearb.		FS / AHD		Pumpstation ZONIOWKA		VENTYLATOR 1			
Seprf.		30.08.00 / JG		VOGEL GRUPPE		A0 VOG 374 A0		81.43	
Datum		Name		Name		Norm		54 BT	



VENTILATOR 2
 WENTYLATOR 2
 1,5kW / ...A

43

		KA - ZAKOPANE		45	
		Pumpstation ZONIOWKA		A0 VOG 374 A0	
		VOGEL GRUPPE		VENTILATOR 2 WENTYLATOR 2	
				=	
				+	
				81. 44	
				54 81	
Datum		16.08.2000			
Bearb.		FS / AHD			
Geprf.		30.08.00 / JG			
Name		MOTR			
Datum					
Änderung					



Änderung	Datum	Name	Norm
	Datum	16.08.2000	
	Bearb.	FS / AHU	
	Gepr.	30.08.00 /JS	

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

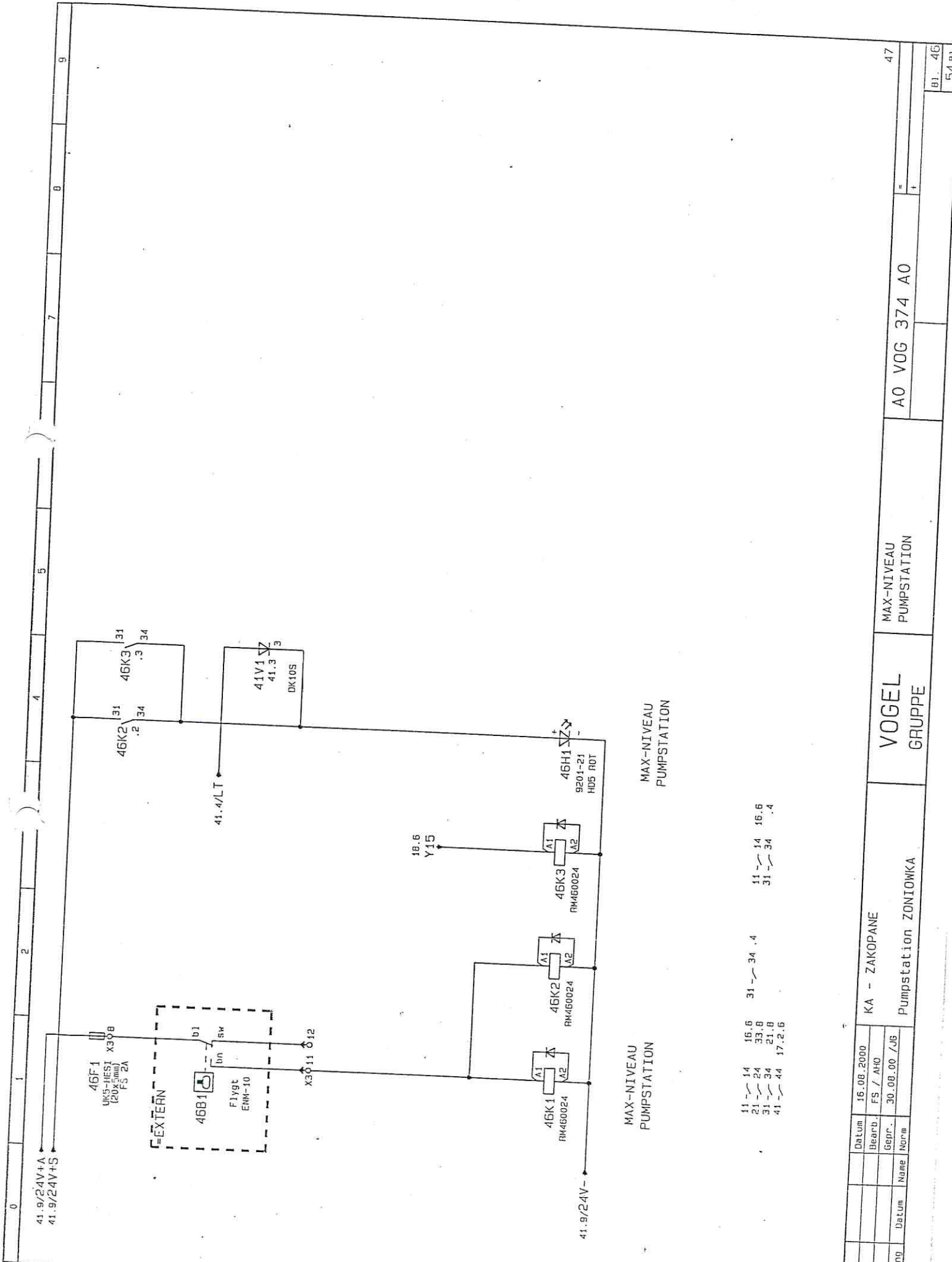
VOGEL
GRUPPE

VENTYLATOR 2
WENTYLATOR 2

A0 VOG 374 A0

46

Bj. 45
54 01



- 11 ~ 14 16.6 31 ~ 34 .4
- 21 ~ 24 33.8
- 31 ~ 34 21.8
- 41 ~ 44 17.2.6
- 11 ~ 14 16.6
- 31 ~ 34 .4

Änderung		Datum	Name	Norm
Datum		16.08.2000	FS / AHO	
Bearb.		30.08.00	J/S	
KA - ZAKOPANE				
Pumpstation ZONIOWKA				
VOGEL GRUPPE				
MAX-NIVEAU PUMPSTATION				
A0 VOG 374 A0				
				47
				Bl. 46
				15.4.01

Klemmleistenbezeichnung

-X1

Funktionstexte	Kabelnummer	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung	Anschluß	Nummer	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad
KRAFTABGANG ANSCHLUSS 1	=	=	-9A1	L1	1		-9F2	2	/9.1
				L2	2		-9F2	4	/9.1
=	=	=	-9A1	L3	3		-9F2	6	/9.1
				N	4		-9F2	0N	/9.1
KRAFTABGANG ANSCHLUSS 2	=	=	-9A1	PE	PE	±	PE		
				L1	5		-X1	1	/9.2
=	=	=	-9A2	L2	6		-X1	2	/9.3
				L3	7		-X1	3	/9.3
SCHUKOABGANG 1 ANSCHLUSS 1	=	=	-9A2	N	8		-X1	4	/9.3
				PE	PE	±	-X1	PE	/9.3
=	=	=	-10A1	L	9		-10F1	2	/10.1
				N	10		-10F1	4N	/10.1
SCHUKOABGANG 1 ANSCHLUSS 2	=	=	-10A1	PE	PE	±	PE		
				L	11		-X1		/10.1
=	=	=	-10A2	N	12		-X1	9	/10.2
				PE	PE	±	-X1	10	/10.2
SCHUKOABGANG 2 ANSCHLUSS 1	=	=	-10A2	L	13		-X1	PE	/10.3
				N	14		-10F2	2	/10.4
=	=	=	-10A3	PE	PE	±	-10F2	4N	/10.4
				L	15		-X1	PE	/10.4
SCHUKOABGANG 2 ANSCHLUSS 2	=	=	-10A3	N	16		-X1	13	/10.5
				PE	PE	±	-X1	14	/10.5
=	=	=	-10A4	L	17		-X1	PE	/10.5
				N	18		-10F3	2	/10.6
LICHTABGANG 1 ANSCHLUSS 1	=	=	-10A4	PE	PE	±	-10F3	4N	/10.6
				L	19		-X1	PE	/10.7
=	=	=	-10A5	N	20		-X1	17	/10.7
				PE	PE	±	-X1	18	/10.8
LICHTABGANG 1 ANSCHLUSS 2	=	=	-10A5	L	21		-X1	PE	/10.8
				N	22		-11F1	2	/11.1
=	=	=	-10A6	PE	PE	±	-11F1	4N	/11.1
				L	25		-11F2	2	/11.2
LICHTABGANG 2 ANSCHLUSS 1	=	=	-11A1	L	25		-11F2		
				N	25		-11F2		
=	=	=	-11A3	L	25		-11F2		
				N	25		-11F2		
HEIZUNG 1 OBRZEMANTE 1 3KW									

	KA - ZAKOPANE	Pumpstation ZONIOWKA	VOGEL GRUPPE	-X1
Änderung	Datum	Name	Norm	=
02.07.03	16.08.2000	FS / A110	30.08.00 / JB	+
			A0 VOG 374 A0	48
				Bl. 47

Klemmleistenbezeichnung

-X1

Funktionstexte	Kabelnummer	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung	Anschluß	Numer.	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad
HEIZUNG 1 OGRZEWIAMIE 1 3kW			-11A3	N 26	PE		-11F2	4N	/11.2
HEIZUNG 2 OGRZEWIAMIE 2 3kW			-11A4	L 27	PE		-X1	PE	/11.3
HEIZUNG 3 NAGRZEWIAMIE 3 6kW			-11A4	N 28	PE		-11F3	2	/11.3
JALOUSIE ZALUZJA			-11A5	PE	PE		-11F3	4N	/11.4
RESERVE			-11A5	L 29	PE		-X1	PE	/11.4
			-11A5	N 30	PE		-11F4	2	/11.5
			-11A6	PE	PE		-11F4	4N	/11.5
			-11A6	L 31	PE		-X1	PE	/11.5
			-11A6	N 32	PE		-11F5	2	/11.6
			-11A6	PE	PE		-11F5	4N	/11.6
			-11A7	L 33	PE		-X1	PE	/11.6
			-11A7	N 34	PE		-11F6	2	/11.7
			-20M1	PE	PE		-11F6	4N	/11.7
			-20M1	IU 35	PE		-X1	PE	/11.7
			-20M1	IY 36	PE		-20F1	2	/20.2
			SCHIRM	IW 37	PE		-20F1	4	/20.2
			-20M1	S	PE		-20F1	6	/20.2
			-20M1	2W 38	PE		-22U1	PE	/20.3
			-20M1	2U 39	PE		-21K2	2	/20.3
			-20M1	2V 40	PE		-21K2	4	/20.4
			-20M1	PE	PE		-21K2	6	/20.4
			-32M1	IU 41	PE		PE	PE	/20.4
			-32M1	IY 42	PE		-32F1	2	/32.2
			-32M1	IW 43	PE		-32F1	4	/32.2
			SCHIRM	S	PE		-32F1	6	/32.2
			-32M1	2W 44	PE		-34U1	PE	/32.3
			-32M1	2U 45	PE		-33K2	2	/32.3
			-32M1	2V 46	PE		-33K2	4	/32.4
			-32M1	PE	PE		-33K2	6	/32.4
			-39M1	U1 47	PE		PE	PE	/32.4
			-39M1	V1 48	PE		-40K1	2	/39.1
							-40K1	4	/39.1

KA - ZAKOPANE

VOGEL GRUPPE

Pumpstation ZONIONKA

A0 VOG 374 A0

49

Änderung	Datum	Name	Norm	Gepr.	Datum	FS / AHO
	02.07.03				30.08.00	/UG
					15.08.2000	

Klemmleistenbezeichnung

-X1

Kabelnummer	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung	Anschluß	Nummer	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad
		-39M1	W1	49		-40K1	6	/39.2
		-39M1	PE	PE	⊥	PE		/39.2
		-42M1	U1	50		-43K1	2	/42.1
		-42M1	V1	51		-43K1	4	/42.1
		-42M1	W1	52		-43K1	6	/42.2
		-44M1	PE	PE	⊥	PE		/42.2
		-44M1	U1	53		-45K1	2	/44.1
		-44M1	V1	54		-45K1	4	/44.1
		-44M1	W1	55		-45K1	6	/44.2
		-44M1	PE	PE	⊥	PE		/44.2

Funktionstexte

KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPE ...kW / ...A
 =
 VENTILATOR 1 WENTYLATOR 1 1,5kW / ...A
 =
 =
 =
 VENTILATOR 2 WENTYLATOR 2 1,5kW / ...A
 =
 =
 =

Datum		16.08.2000		KA - ZAKOPANE		50	
Bearb.		FS / AHO					
Datum		02.07.03		Pumpstation ZONIOWKA			
Gepr.		30.08.00 / JG		VOGEL GRUPPE			
Name				-X1			
Norm				A0 VOG 374 A0			
						54 nt	

Klemmleistenbezeichnung									
-X2									
Kabelnummer	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung	Anschluß	Nummer	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad	
		-12A1		1		-12F2		/12.1	
		-12A1		2		-12T1		/12.2	
		-14H1		3		-14K1	22	/14.1	
		-14H1		4		-XST	NST	/14.1	
		-14H1		PE		PE		/14.1	
		-14H2		5		-14K2	11	/14.6	
		-14H2		6		-14K2	A2	/14.6	
		=EXTERN-43E1		7		-43S1	T4	/43.4	
		=EXTERN-43E1		8		-43K1	A2	/43.4	
		=EXTERN-43E1		9		-43K2	A1	/43.5	
		=EXTERN-43E1		PE		PE		/43.5	
		=EXTERN-45E1		10		-45S1	T4	/45.4	
		=EXTERN-45E1		11		-45K1	A2	/45.4	
		=EXTERN-45E1		12		-45K2	A1	/45.5	
		=EXTERN-45E1		PE		PE		/45.5	
		=EXTERN-		13		-41K1	21	/40.1	
		=EXTERN-		14		-40K3	A1	/40.1	

Klemmleistenbezeichnung

-X2

Funktionstexte

ABGANG 24VAC/100VA

HUPE SYRENA

DREHLAMPE

RAUMTHERMOSTAT VENTILATOR 1 EIN

RAUMTHERMOSTAT VENTILATOR 2 EIN

SCHWIMMER KELLERENTWÄSSERUNGSPUMPE

Datum		16.08.2000
Bearb.	FS / AHU	
Gepr.	30.08.00 / JS	
Änderung	Datum	Name
KA - ZAKOPANE		
Pumpstation ZONIOWKA		
VOGEL GRUPPE		
-X2		
A0 VOG 374 A0		
51		
Bl. 50		

Klemmleistenbezeichnung

-X3

Funktionstexte	Kabelnummer		Anschluß	Nummer	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad
	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung						
SCHWIMMER KELLERÜBERFLUTUNG			b1	1		-29P1	1+	/41.2
			bn	2		-41K1	A1	/41.1
PUMPE 1 KALTLEITER POMPA 1 PRZECIAZNIENIE SILNIKA				3		-26K1	T1	/26.2
				4		-26K1	T2	/26.2
PUMPE 2 KALTLEITER POMPA 2 PRZECIAZNIENIE SILNIKA				PE		PE		/26.3
				5		-38K1	T1	/38.2
				6		-38K1	T2	/38.2
MAX-NIVEAU PUMPSTATION				PE		PE		/38.3
				8		-X3	1	/46.1
				11		-46K1	A1	/46.1
				12				/46.1

Klemmleistenbezeichnung

-X4

Kabelnummer

Kabeltyp/Querschnitt

W1

SONDENKABEL 2x

CL

SW

Funktionstexte

NIVEAUMESSUNG PUMPWERK 4-20mA 0-4mWS

Anschluß

3+
2-
PE

Zielbezeichnung

-29U1
-29U1
PE

SPS-
Bezeichnung

1
2
PE

Anschluß

Zielbezeichnung

-EXTERN-29B1
-EXTERN-29B1
SCHIRM

Seite / Pfad

/29.1
/29.1
/29.2

51

Änderung	02.07.03	Datum	Name	
		Bearb.	FS / AHD	
		Gepr.	30.09.00	JG
		Datum	16.08.2000	

KA - ZAKOPANE
Pumpstation ZONIOWKA

VOGEL
GRUPPE

-X4

A0 V0G 374 A0

53

01.52

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9																																																								
Klemmleistenbezeichnung -XM										Seite / Pfad /29.4 /29.5 /29.5 /29.5 /17.2.5																																																																
Anschluß					Zielbezeichnung					SPS-Bezeichnung					Zielbezeichnung					Anschluß					Nummer																																																	
-29S1					-30A1					-16A1					-30A1					-46K1					3					1					8+																																							
z26+					4-					b22-					41										2					2																																												
																														3					3																																							

Datum 16.08.2000
 Bearb. FS / AHD
 Gepr. 30.08.00 / JG

04.07.03 Datum Name Norm

KA - ZAKOPANE
 Pumpstation ZONIAWKA

VOGEL GRUPPE

-XM
 A0 VOG 374 A0

54
 Bl. 53
 54 Bl

0		1		2		4		5		7		8		9	
Klemmleistenbezeichnung															
-XST															
Kabelnummer	Kabeltyp/Querschnitt	Zielbezeichnung	Anschluß	Nummer	SPS-Bezeichnung	Zielbezeichnung	Anschluß	Seite / Pfad							
				LST				/6.4							
				LST				/6.4							
		-14K2	34	LST				/6.5							
		-X2	4	NST		-6F3	2	/6.5							
				NST		-6F3	4N	/6.5							
				NST				/6.5							
		-15H1		NST				/6.5							
				24V-		-6G1	-	/6.1							
				24V-				/6.2							
				24V-				/6.2							
				24V+A				/6.1							
				24V+A				/6.1							
		-17A1		24V+A				/6.1							
				24V+S				/6.2							
				24V+S				/6.3							
		-15S2		24V+S				/6.3							

Funktionstexte

STEUERSPANNUNG 230V-AC ALLGEMEIN NAPIECIE STEROWANIA 230V-AC OGOLNE
 =
 =
 =
 =
 STEUERSPANNUNG 24V-DC ALLGEMEIN NAPIECIE STEROWANIA 24V-DC OGOLNE
 =
 =
 =
 =
 STEUERSPANNUNG 24V-DC SPS + LED NAPIECIE STEROWANIA 24V-DC SPS + LED
 =
 =

Änderung	Datum	Name	Norm
02.07.03			
Datum	16.08.2000	Name	FS / AHD
Geprf.	30.08.00	Norm	/JG

KA - ZAKOPANE
 Pumpstation ZONIOWKA

VOGEL
 GRUPPE

-XST

A0 VOG 374 A0